

MEĐUNARODNI KONKURS ZA DIZAJN

Centralnog trga
grada Orahovac

Izveštaj projekta



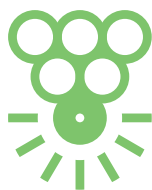
CENTRALNI GRADSKI TRG

Sheshi Qendror i Qytetit / Central City Square

RAHOVEC



UN HABITAT
FOR A BETTER URBAN FUTURE



CENTRALNI GRADSKI TRG

Sheshi Qendror i Qytetit / Central City Square

RAHOVEC

United Nations Human Settlements Programme (UN-Habitat)
Podsticaj urbanih promena u Orahovcu kroz revitalizaciju Centralnog trga
grada
Zgrade Vlade „Rilindja“ 10. sprat, 10000 Priština, Kosovo
www.unhabitat.org
www.unhabitat-kosovo.org
www.centralsquare-rahovec.info

Fotografije, mape i dijagrami korišćeni u ovom izveštaju vlasništvo su UN-Habitat Kosovo, ukoliko nije drugačije naznačeno. Mogu se reprodukovati pod uslovom da se izvor odštampa sa fotografijama, mapama ili dijagramima.

© UN-Habitat Kosovo.
Sva prava rezervisana © 2021
Naslovna strana © UN-Habitat

POHVALE

Glavni autor: Blerina Boshnjaku
Recenzija: Zana Sokoli, Arion Xhemaj
Glavni doprinosioci: Zana Sokoli
Ostali doprinosioci: Reimonda Hoxha, Paul Boettcher

Zahvaljujemo se **opštini Orahovac** na njihovoj saradnji tokom ovog procesa, posebno **Direkciji za urbanizam, planiranje i zaštitu životne sredine**. Veliko hvala direktoru **g. Rumir Zhuniqi** i osoblju direkcije za njihov rad. Zahvaljujemo se članovima **Opštinskog tima za planiranje (OTP)** na njihovom doprinosu i sugestijama. Na kraju, zahvaljujemo **građanima Orahovca** na učešću u javnim konsultacijama i iskazivanju njihovih sugestija / preporuka za revitalizaciju Centralnog trga grada Orahovca.

Spisak skraćenica	i
Spisak slika	i
Spisak tabela	ii
1. UVOD	03
2. ISTORIJAT	07
3. INSTITUCIONALNA STRUKTURA I POČETNI JAVNI ANGAŽMAN	13
3.1 Institucionalna struktura	13
3.2 Lokacija konkursa i granice	15
3.3 Dijalog sa građanima/javna konsultacija	19
3.4 Prikupljanje podataka u institucijama i na terenu za pripremanje konkursa	24
4. PRIPREMNI RADOVI ZA ORGANIZOVANJE I PRIPREMANJE KONKURSA	29
4.1 Program projekta i materijal konkursa	29
4.2 Informisanje i objavljivanje konkursa	32
4.3 Nagrade	32
4.4 Plan rada za konkurs	34
4.5 Utvrđivanje uslova i zahteva programa / apliciranje i dostavljanje	34
5. KONKURS	36
5.1 Konferencija i poseta u lokaciji projekta	36
5.2 Najčešća pitanja	36
5.3 Prijem predloga za konkurs	36
5.4 Rad žirije: Analitička procena i obavezna odluka žirija	39
5.4.1 Poseta lokaciji	39
5.4.2 Analitička procena	41
5.4.3 Obavezna odluka žirija	43
5.5 Izložba i izbor nagrade zajednice	43
5.6 Dobitni predlozi	45
6. PUBLIKACIJA	70
6.1 Proglašenje dobitnika i publikacija predloga	70
6.2 Kontaktiranje sa pobednicima i ceremonija dodele nagrada	70
6.3 Sledeći koraci	70

SPISAK SKRAĆENICA

AOK	Asocijacija opština Kosova
ORP	Opštinski razvojni plan
OTP	Opštinski tim za planiranje
COR	Ciljevi održivog razvoja

SPISAK SLIKA

- Slika 1.** Teorija promene Orahovca.
- Slika 2.** Šema procesa.
- Slika 3.** Sastanci OTP-a.
- Slika 4.** Granice konkursa.
- Slika 5.** Granica zone 1.
- Slika 6.** Granica zone 2.
- Slika 7.** Granica zone 3.
- Slika 8.** Granica spojene zone.
- Slika 9.** Javne konsultacije, učešće na osnovu starosti i pola.
- Slika 10.** Zainteresovane strane.
- Slika 11.** Javne konsultacije, učešće na osnovu nivoa obrazovanja.
- Slika 12.** Vizija građana o Centralnom gradskom trgu.
- Slika 13.** Javne konsultacije, odgovori građana na upitnike.
- Slika 14.** Šema procesa prikupljanja podataka.
- Slika 15.** Službena stranica konkursa.
- Slika 16.** Nagrade.
- Slika 17.** Raspisivanje konkursa.
- Slika 18.** Kalendar konkursa.
- Slika 19.** Mesta odakle su poslate aplikacije.
- Slika 20.** Poseta lokaciji (2. decembar 2020.).
- Slika 21.** Procena žirija (3. decembar 2020.).
- Slika 22.** Izložba (14.-18. decembar 2020.).
- Slika 23.** Prva nagrada.
- Slika 24.** Druga nagrada.
- Slika 25.** Treća nagrada.
- Slika 26.** Počasna nagrada.
- Slika 27.** Počasna nagrada.
- Slika 28.** Nagrada zajednice.

SPISAK TABELA

Tabela 1. Korisnici projekta.

Tabela 2. Angažovani tim u koncept programa i projekat programa.

Tabela 3. Angažovani tim u procesu konkursa.

Tabela 4. Opštinski tim za planiranje.

Tabela 5. Prikupljeni podaci na terenu.

Tabela 6. Prikupljene informacije i podaci od strane opštinskih direkcija i javnih institucija.

Tabela 7. Izazovi i rešenja u formiranju institucionalnih struktura i početni javni angažman.

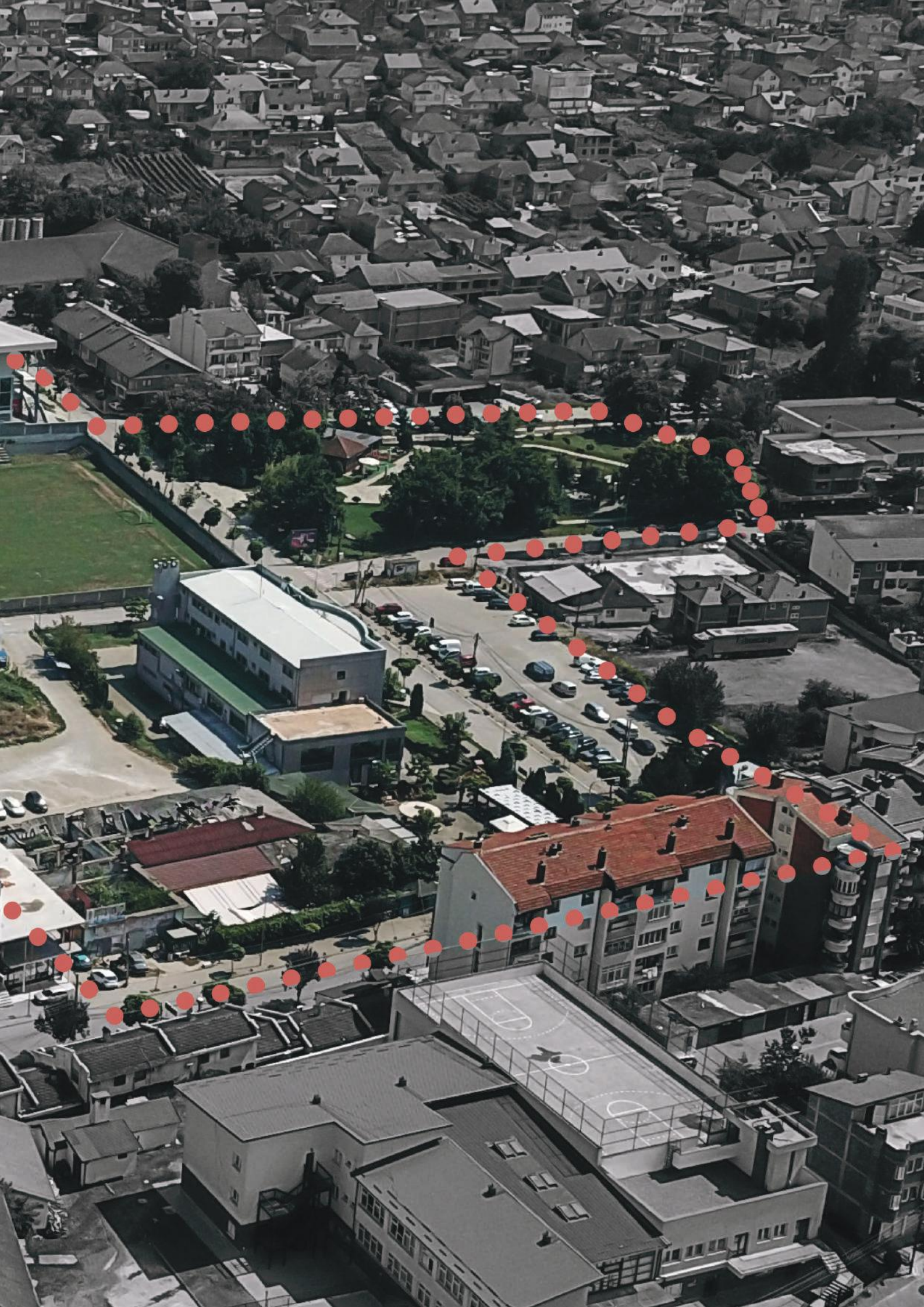
Tabela 8. Mape i dokumenti dati na raspolaganju učesnika.

Tabela 9. Izazovi i rešenja u pripremnim radovima za organizovanje i pripremu konkursa.

Tabela 10. Izazovi i rešenja u organizovanju konkursa.

Tabela 11. Izazovi i rešenja u objavljivanju rezultata.





UVOD

Podsticaj urbane promene u Orahovcu kroz revitalizaciju Centralnog trga grada rezultat je saradnje opštine Orahovac i kancelarije UN-Habitata na Kosovu. Cilj je promovisanje urbane regeneracije i sveobuhvatni razvoj javnog prostora kroz sveobuhvatne, transparentne i inovativne metode planiranja i projektiranja. Projekat je posebno pružio tehničku podršku procesu Međunarodnog konkursa za dizajn Centralnog trga grada u opštini Orahovac. Projekat je finansiran od Opštine Orahovac. Međunarodni konkurs za dizajn Centralnog trga grada Orahovca je organizovan od Opštine Orahovac uz tehničku podršku UN-Habitata.

Opština Orahovac se nalazi u zapadnom regionu zemlje, sa površinom od 275,89 km² i stanovništvom od 56,208 stanovnika prema poslednjem popisu stanovništva iz 2011. godine.

Opština Orahovac je jedna od retkih opština na Kosovu koja nema mrežu javnih prostora, a nema ni centralnog trga u gradu. Grad je mesto tradicije i kulture, aktivnosti i događaja, ali mu nedostaje zajednički javni prostor koji bi na jednom mestu okupljao sve građane bez izuzetka.

Trenutni obim otvorenih javnih prostora u opštini je 0,19 m²/ po stanovniku a postojeći lokalni standardi za javne prostore nisu u skladu sa onim željenim. U 2016. godini, u okviru Opštinskog razvojnog plana, opština je postavila cilj da investira i postigne cilj dugoročnog razvoja javnog prostora od 7-10m² po glavi stanovnika.

Ideja za ovaj kapitalni projekat grada proizilazi iz ciljeva postavljenih u Opštinskom razvojnog planu Orahovca (2018-2026+) u okviru Cilja 6: Poboljšanje i širenje mreže javnih prostora, a predstavljen je kao jedno od razvojnih rešenja u okviru SWOT analize ekoloških, socijalnih i javnih usluga.

UN-Habitat aktivno pomaže institucijama Kosova u oblasti upravljanja, prostornog planiranja i opštinske administracije od 1999. godine. Na osnovu svojih saznanja, sredstava i stručnosti, kancelarija UN-Habitat na Kosovu pruža, na zahtev partnera, strateške i sveobuhvatne pakete podrške za izgradnju ili dopunu opštinskih kapaciteta za planiranje i upravljanje i druge funkcije. U skladu sa tim, UN-Habitat je pružio tehničku podršku za Međunarodni konkurs za dizajn Centralnog trga grada Orahovca.

Saznanja, sredstva i iskustva stečeni ovim procesom podeliće se unutar AOK-a radi daljeg unapređenja pitanja urbane regeneracije i pitanja sveobuhvatnog javnog prostora kao i transparentnih pristupa i sredstava za urbano planiranje/ projektiranje i lokalne procese odlučivanja.





ISTORIJAT

Međunarodni konkurs za dizajn Centralnog trga grada ima za cilj da postavi Orahovac na mapi i promoviše urbanu regeneraciju i razvoj sveobuhvatnog javnog prostora, kroz sveobuhvatan, transparentan i inovativan proces. Podsticao je značajan javni dijalog u različitim fazama procesa kroz inovativna sredstva i metode, ciljajući raznoliku (ne) institucionalnu publiku, uključujući žene i devojke, mlade, starije osobe i osobe sa posebnim potrebama.

Cilj projekta je pronalaženje planskog i projektovanog rešenja za Centralni trg grada, obezbeđivanjem pristupa na bezbednim, zdravim i sveobuhvatnim zelenim i javnim prostorima, posebno za žene i decu, starije osobe i osobe sa posebnim potrebama kao i otvaranje radnih i poslovnih prilika.

Kroz odgovorno i sveobuhvatno urbanističko planiranje i projektovanje te javnog angažmana, opština Orahovac teži stvaranju novog identiteta grada - uvek u skladu sa svojom tradicijom i kulturom - a istovremeno teži da otvori put za stvaranje mreža javnih i zelenih površina koja popunjava urbane praznine mešovitom upotrebom, ekonomskim mogućnostima i društvenom interakcijom.

Projekat je takođe kombinovao asistenciju na radnom mestu, posebno prilagođenom, prema „učenju kroz rad“, savetodavnim službama, kolegijalnog učenja i razmeni iskustava u svim fazama, kako bi se ojačali institucionalni kapaciteti i ljudskih resursa lokalnih autoriteta i ostalih aktera.

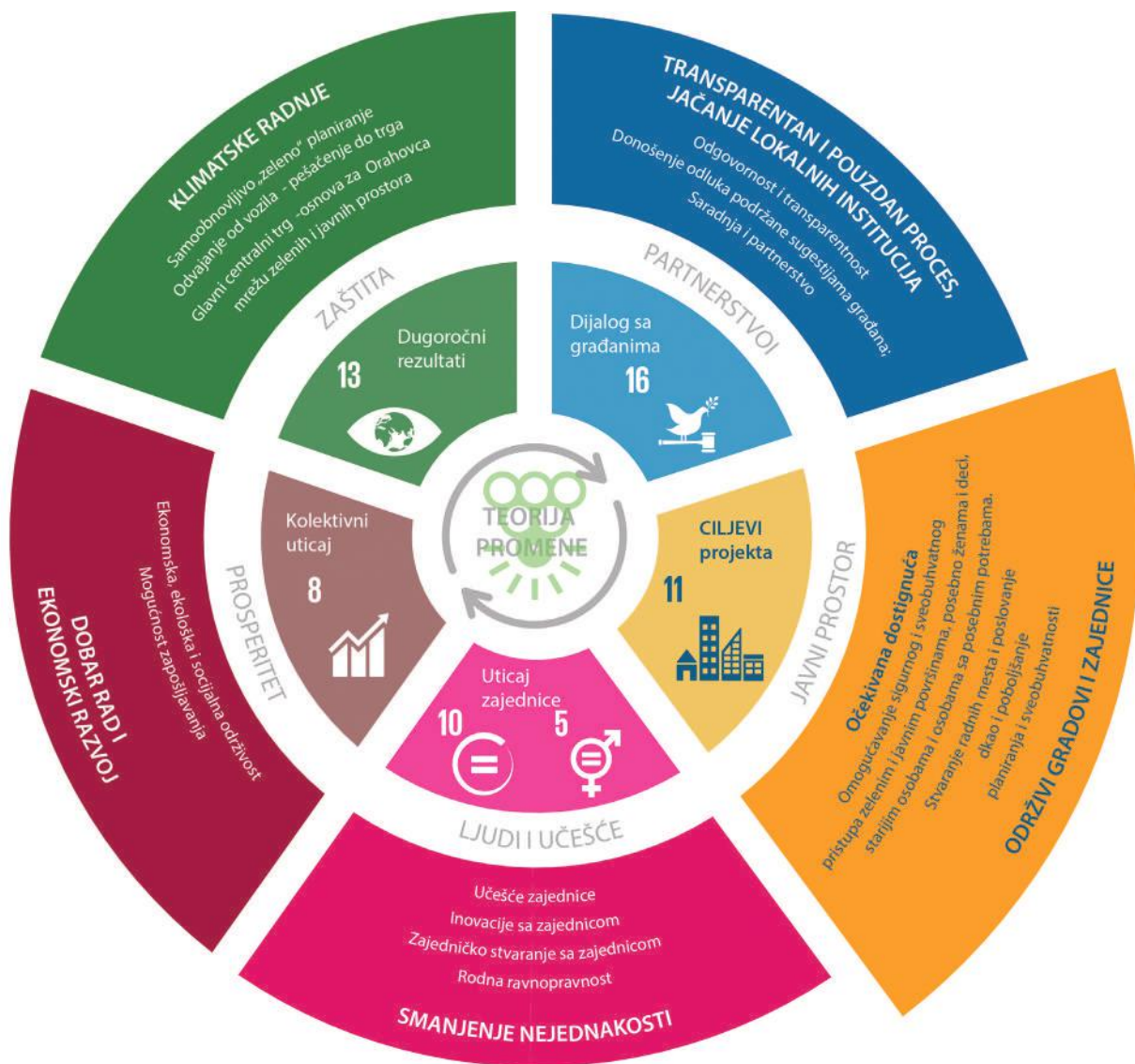
Glavni direktni korisnici projekta uključuju:	
Opštinu Orahovac	Projekat je obezbedio dragocene smernice lokalnim vlastima i opštinskim odeljenjima, služeći kao osnova kreatorima politika za razvijanje i sprovođenje politika i projektovanja za urbanu regeneraciju i javni prostor koji promovišu sveobuhvatni razvoj i dobro upravljanje. Opština je opremljena i osnažena da izrađuje i sprovodi učesničke i transparentne procese koji se odnose na prostorno planiranje, kao i da ojača demokratski angažman građana u donošenju odluka i da rafinira odgovor opštine na zahteve građana.
Građane Orahovca	Sa naglaskom na stanovnike urbane zone opštine (15892 stanovnika (radijus 800 m) a posebno one koji žive u radijusu od 400 m od mesta projekta), kao i putnike i posetioce nakon sprovođenja izabranog planskog i dizajnerskog rešenja nakon procesa konkursa.
Civilno društvo i poslovnu zajednicu Orahovca	Dobili su od mogućnosti da se direktno angažuju sa opštinskim donosiocima odluka i doprinoseći artikulisanju njihovih potreba i težnji kao i pružanju inputa i povratnih informacija o predloženim rešenjima. Poboļšani kvalitet boravka u javnom prostoru stimulisace opštu ekonomsku klimu grada, promovišuci dugu istoriju grada i njegovu bogatu tradiciju kao centra regiona vina Kosova.

Tabela 1. Korisnici projekta.

Projekat je takođe imao za cilj da unapredi sprovođenje Agende 2030 realizacijom ciljeva održivog razvoja (COR). Ceo ovaj proces i sam konkurs obuhvatilo je 6 (5, 10, 8, 11, 13, 16) od 17 ciljeva, sa posebnim fokusom na COR 11, konkretno 11.7. u vezi sa javnim prostorima.

Ilustracija u nastavku (slika 1) pokazuje kako je projekat usidren u moćnoj teoriji promena, zasnovanoj na različitim razvojnim ciljevima, kao što su: održivi gradovi i zajednice, klimatske akcije, mir, pravda i jake institucije, dostojanstven rad i ekonomski razvoj, smanjenje nejednakosti i rodne ravnopravnosti.

Slika 1. Teorija promene Orahovca.



Proces je započeo inicijativom direktora za urbanizam, planiranje i zaštitu životne sredine u Opštini Orahovac da se podnese zahtev AOK-u za podršku u organizovanju konkursa za dizajn Centralnog trga grada Orahovca. Posle nekoliko sastanaka predstavnika UN-Habitata i opštinskih vlasti, strane su se saglasile da UN-Habitat tehnički podržava opštinu Orahovac u procesu organizovanja Međunarodnog konkursa za dizajn Centralnog trga grada Orahovca.

U maju 2019. godine, Kancelarija UN-Habitata na Kosovu i opština Orahovac potpisali su Memorandum o razumevanju.

Slika 2. Šema procesa.



Programa i materijala konkursa



Rok za apliciranje na konkurs



Procena žirija



...



Otvoravanje konkursa



Proglasenje pobednika



Izložba

INSTITUCIONALNA STRUKTURA I POČETNI JAVNI ANGAŽMAN

3.1 Institucionalna struktura

Da bi se ojačali institucionalni kapaciteti i ljudski resursi lokalnih vlasti, Opština Orahovac dočekala projektni tim UN-Habitata kako bi se obezbedio zajednički svakodnevni rad.

Ime i prezime	Položaj
Gwendoline Mennetrier	Glavna tehnička savetnica
Zana Sokoli	Savetnica za prostorno urbano planiranje
Modest Gashi	Savetnik za prostorno urbano planiranje
Artan Rexhepi	Službenik za upravljanje programom
Arijeta Himaduna	Službenica za Polnu Ravnopravnost/Povezivanje I Civilno Društvo

Tabela 2. Angažovani tim u koncept programa i projekat programa.

Ime i prezime	Položaj
Zana Sokoli	Rukovođenje/nadgledanje Savetnica za urbano/ prostorno planiranje
Arion Xhemaj	Vođa projekta Službenik programa/ urbani planer
Blerina Boshnjaku	Saradnica za urbani razvoj
Reimonda Hoxha	Službenica za komunikaciju
Leontina Cena	Asistentkinja za prikupljanje podataka
Floriana Zllanoga	Asistentkinja za prikupljanje podataka
Paul Boettcher	Praktikant
Artan Rexhepi	Službenik za upravljanje programom

Tabela 3. Angažovani tim u procesu konkursa.

Na osnovu Zakona o lokalnoj samoupravi, Zakona o javno-privatnom partnerstvu i Statuta Opštine Orahovac, 29. marta 2020. godine, formiran je Opštinski tim za planiranje (OTP) od 12 članova. OTP obuhvata službenike i zaposlene u skoro svim opštinskim odeljenjima.

Ime i prezime	Odeljenje	Uloga
Rumir Zhuniqi	Urbanizam, planiranje i zaštita životne sredine	Vođa
Shpejtim Mustafa	Urbanizam, planiranje i zaštita životne sredine	Koordinator
Sylejman Daka	Javne usluge	Član
Qemajl Krasniqi	Kultura, omladina i sport	Član
Bjondina Ramaj	Urbanizam, planiranje i zaštita životne sredine	Članica
Selim Metkamberi	Urbanizam, planiranje i zaštita životne sredine	Član
Bylbil Oruçi	Centar za socijalni rad	Član
Esat Hoti	Ekonomija, razvoj i turizam	Član
Muharrem Metbala	Geodezija, katastar i imovina	Član
Saranda Shala	Ekonomija, razvoj i turizam	Članica
Ilvi Durguti	Poljoprivreda, šumarstvo i ruralni razvoj	Član
Ardian Rama	Zdravstvo i socijalna zaštita	Član
Venhar Topalli	Javne usluge	Član

Tabela 4. Opštinski tim za planiranje.

Održan je niz sastanaka na kojima se razgovaralo o raznim temama:

- Prezentacija procesa organiziranja konkursa i planiranih aktivnosti;
- Granice, scenariji razvoja lokacije i javni dijalog;
- Raspisivanje konkursa i vremenski rokovi.

3.2 Lokacija konkursa i granice

Konkurs pravi razliku između trenutne lokacije projekta, šire strateške lokacije i šire urbane zone.

Granice su utvrđene zajedno sa Opštinskim timom za planiranje.

Strateška lokacija konkursa obuhvata površinu od 87,7 ha. Veliki broj institucija i javnih prostora, kao i druge strateške komponente grada obuhvaćeni su unutar strateške granice. Od kandidata je zatraženo da predstave opšte rešenje za stratešku lokaciju, objašnjavajući vezu lokacije projekta sa drugim javnim prostorima i javnim objektima, kao i rešenja za mobilnost i pristup.

Lokacija konkursnog projekta nalazi se u samom centru grada i prostire se na površini od 4,49 ha. Veliki deo lokacije je u vlasništvu opštine, kao strateška zona za kapitalne investicije. Okružena je od nekoliko javnih i trgovačkih službi poput škola/vrtića, muzej / biblioteke, pošte, vinskog podruma i zgrada kulturne baštine kao i glavnih gradskih ulica (u kojima se odvija gradski međugradski javni prevoz).



Slika 3. Sastanci OTP-a.



GRANICA URBANE ZONE

STRATEŠKA GRANICA

GRANICA LOKACIJE

Slika 4. Granice konkursa.

Postoji niz važnih javnih objekata u okviru lokacije projekta konkursa. S obzirom na funkcije zone, ona se može podeliti na tri glavne zone:

Slika 5. Granica zone 1.

Sportski objekti - fudbalski stadion "Jahja Danuza" i zatvorena sportska hala "Mizair Isma".



Slika 6. Granica zone 2.

Javne zelene površine i vodene površine (gradski park i reka Duhlo).



Slika 7. Granica zone 3.

Poslovni-trgovinski lokali (Hotel Park Plaza, lokalna otvorena pijaca i nekadašnje zgrade Zemljoradničke zadruge - zgrada u kojoj se sada nalazi bar "Hardhia").



Slika 8. Granica spojene zone.

Zona pripojena lokaciji konkursa je zona kombinovane komercijalno-stambene namene, u privatnom vlasništvu, sa zgradama od 1. do 4. sprata.



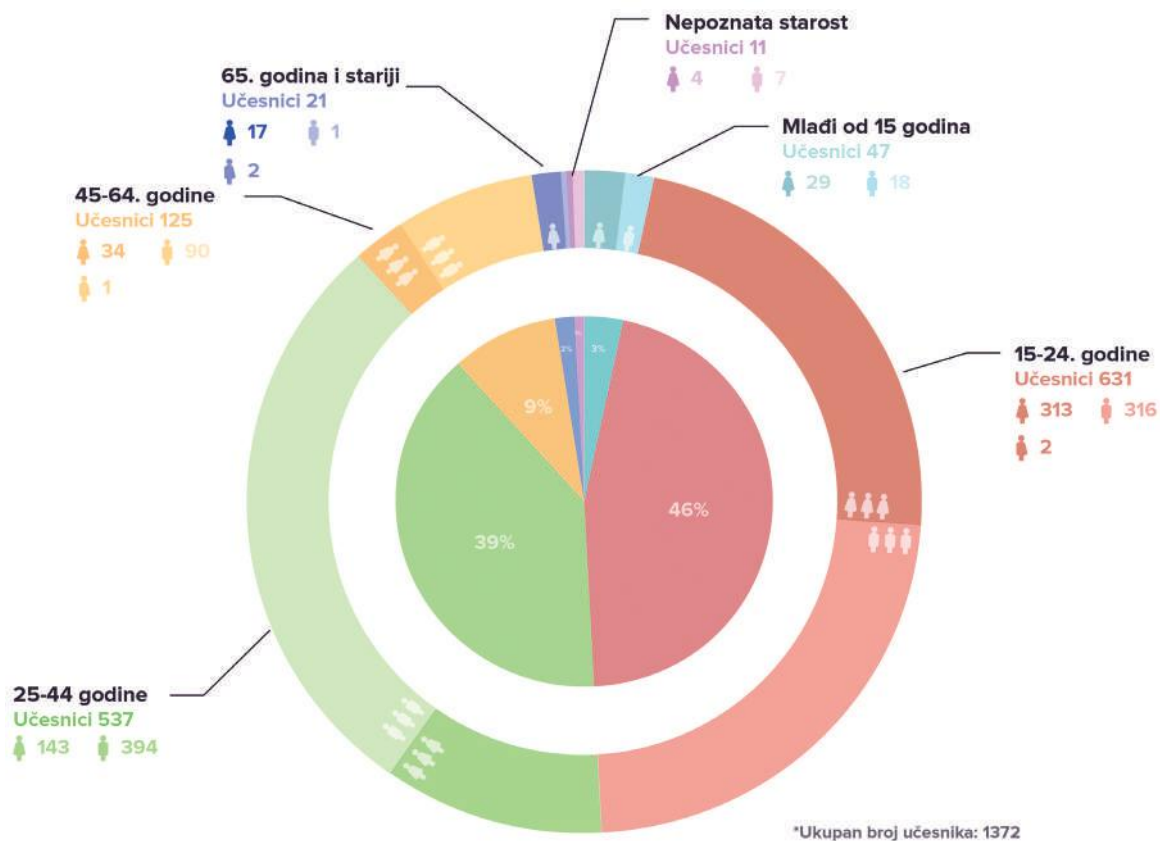
3.3 Dijalog sa građanima/javne konsultacije

Vitalna aktivnost procesa organiziranja konkursa bio je dijalog započet u različitim fazama procesa. Ovaj dijalog ciljao je različitu (ne)institucionalnu publiku, uključujući žene i devojke, mlade, starije osobe i osobe sa posebnim potrebama.

Zbog restriktivnih mera pandemije COVID-19, javni sastanci su otkazani i trebalo je izvršiti preuređivanje. Digitalni upitnik dizajniran je na platformi zasnovanoj na mapama gde su građani izrazili svoje ideje, sugestije i vizije o trgu. Značajan broj odgovora prikupljen je putem doprinosa preko 1.300 građana (Slika 9.)

Povećan je broj žena koje uestvuju u ovom procesu, gde su više od 40% učesnika bilo žena, u poređenju sa njihovim uobičajenim učešćem u takvim procesima, posebno u opštini Orahovac (20%).

Slika 9. Javne konsultacije, učešće na osnovu starosti i pola.

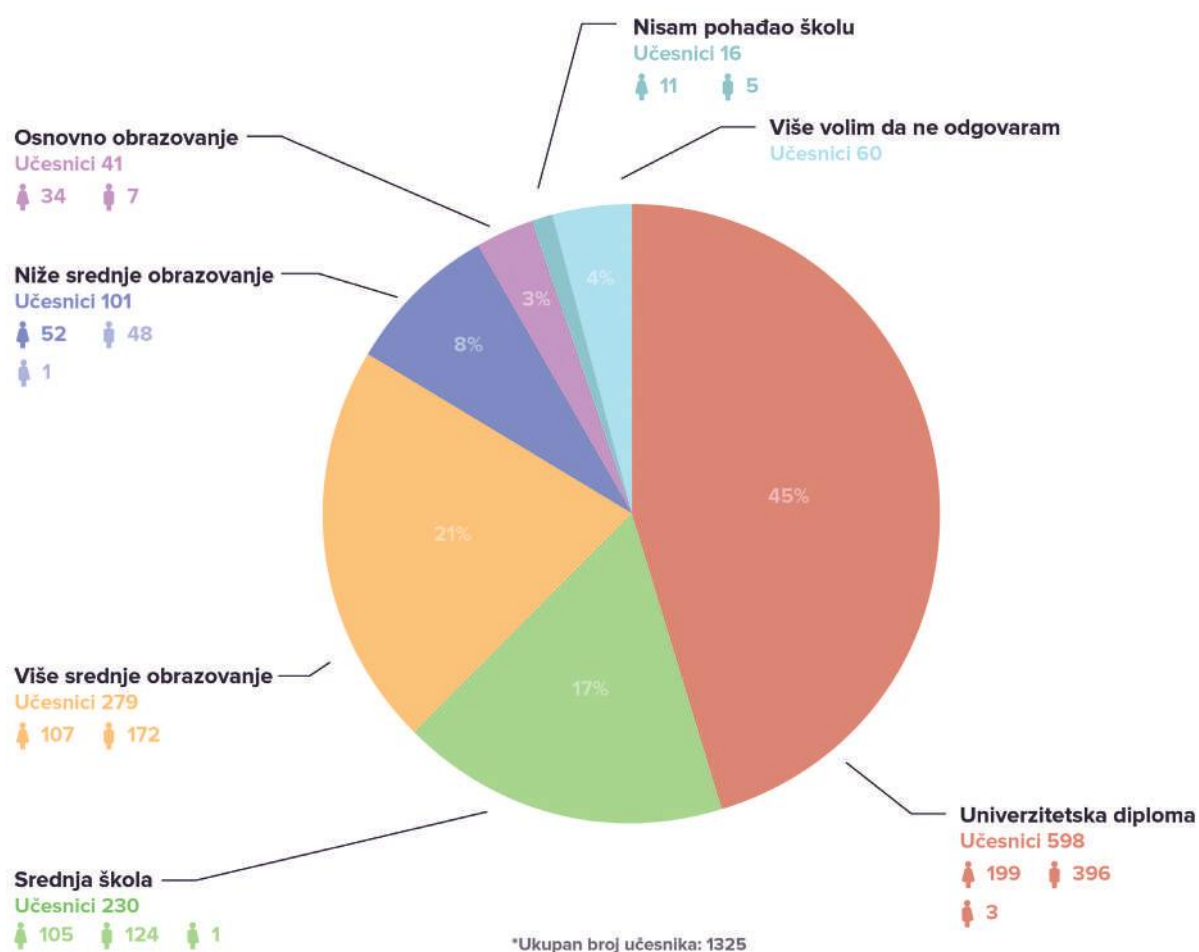




Slika 10. Zainteresovane strane.

Tokom ovog procesa prikupljeni su brojni kvalitativni i kvantitativni podaci, u pokušaju da se razume gde građani odlaze na rekreaciju; koji putevi su frekventniji za hodanje ili vožnju; šta bi želeli da sačuvaju i šta bi želeli da uklone na lokaciji projekta; koje aktivnosti trg treba da sadrži; ili kako oni zamišljaju trg posle 10 godina?

Slika 11. Javne konsultacije, učešće na osnovu nivoa obrazovanja.

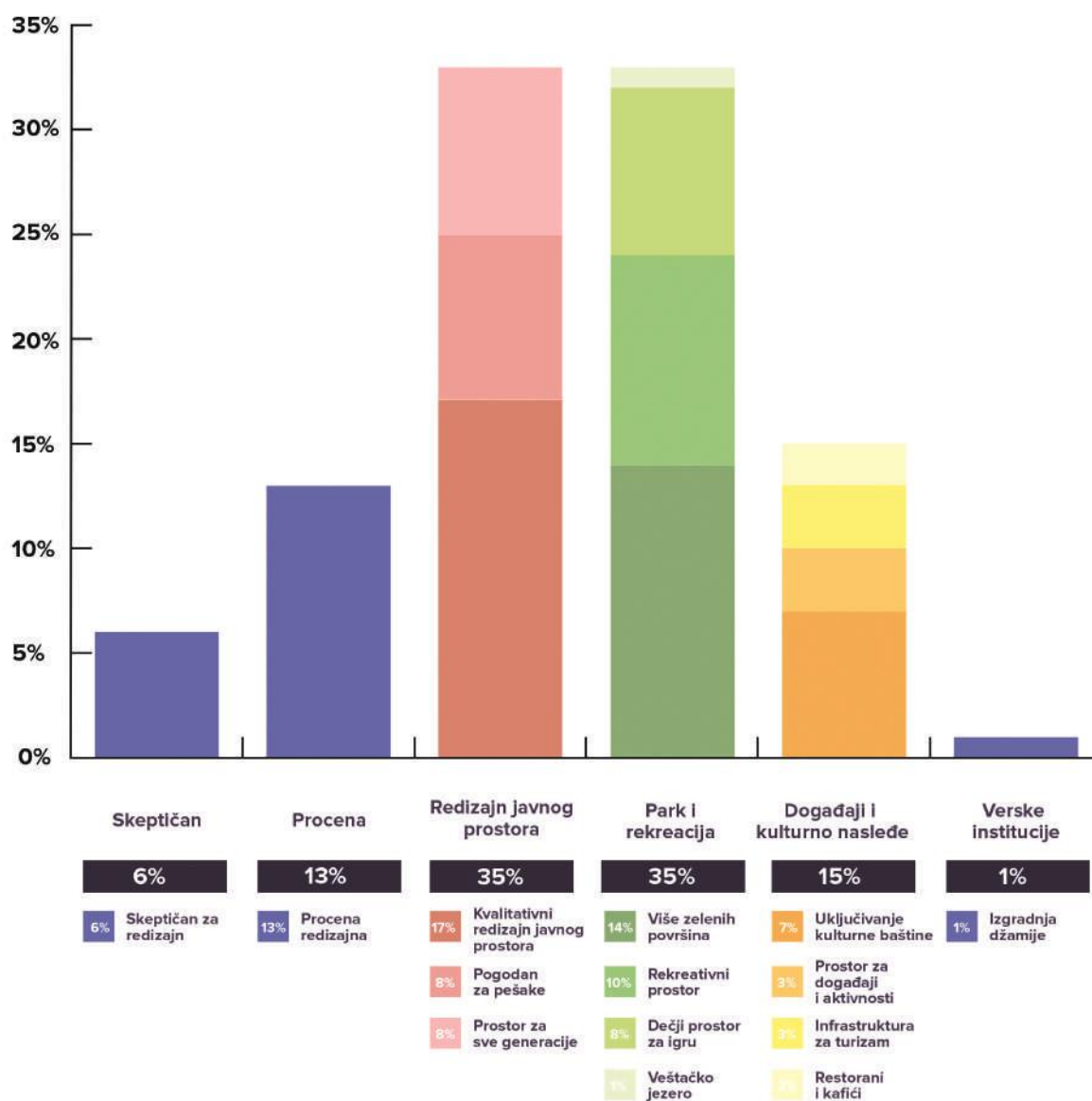


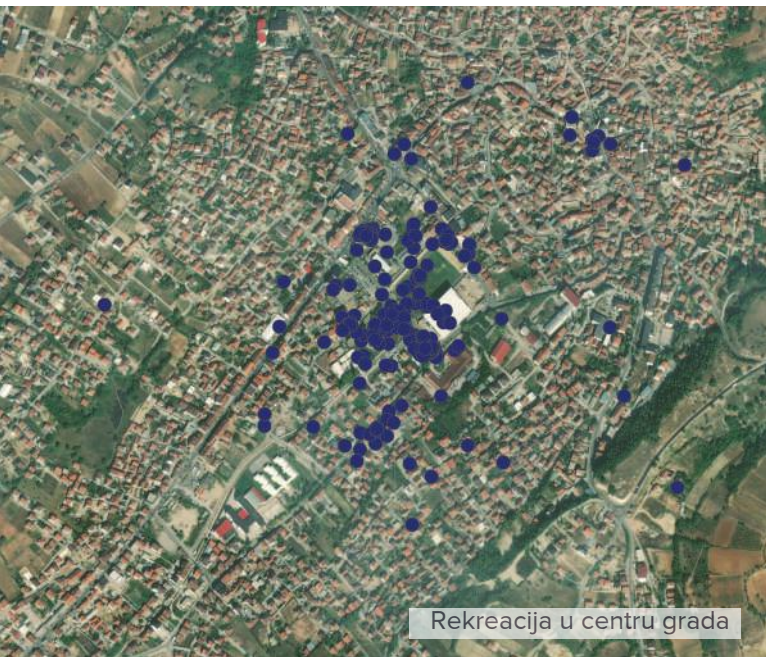
Na osnovu ovih odgovora, sastavljena je zajednička vizija za Centralni trg grada:

„Centralni trg kao novi identitet i referentna tačka grada, koji pruža siguran pristup javnim i zelenim površinama stanovnicima svih starosnih grupa i polova, stvara nove mogućnosti za poslovni razvoj i promoviše urbanu regeneraciju ostalih urbanih prostora, stvarajući tako organizovanu i funkcionalnu mrežu u urbanim i ruralnim zonama“.

Slika 12. Vizija građana o Centralnom gradskom trgu.

Kakva je vaša vizija za Centralni trg grada?





Slika 13. Javne konsultacije, odgovori građana na upitnike.

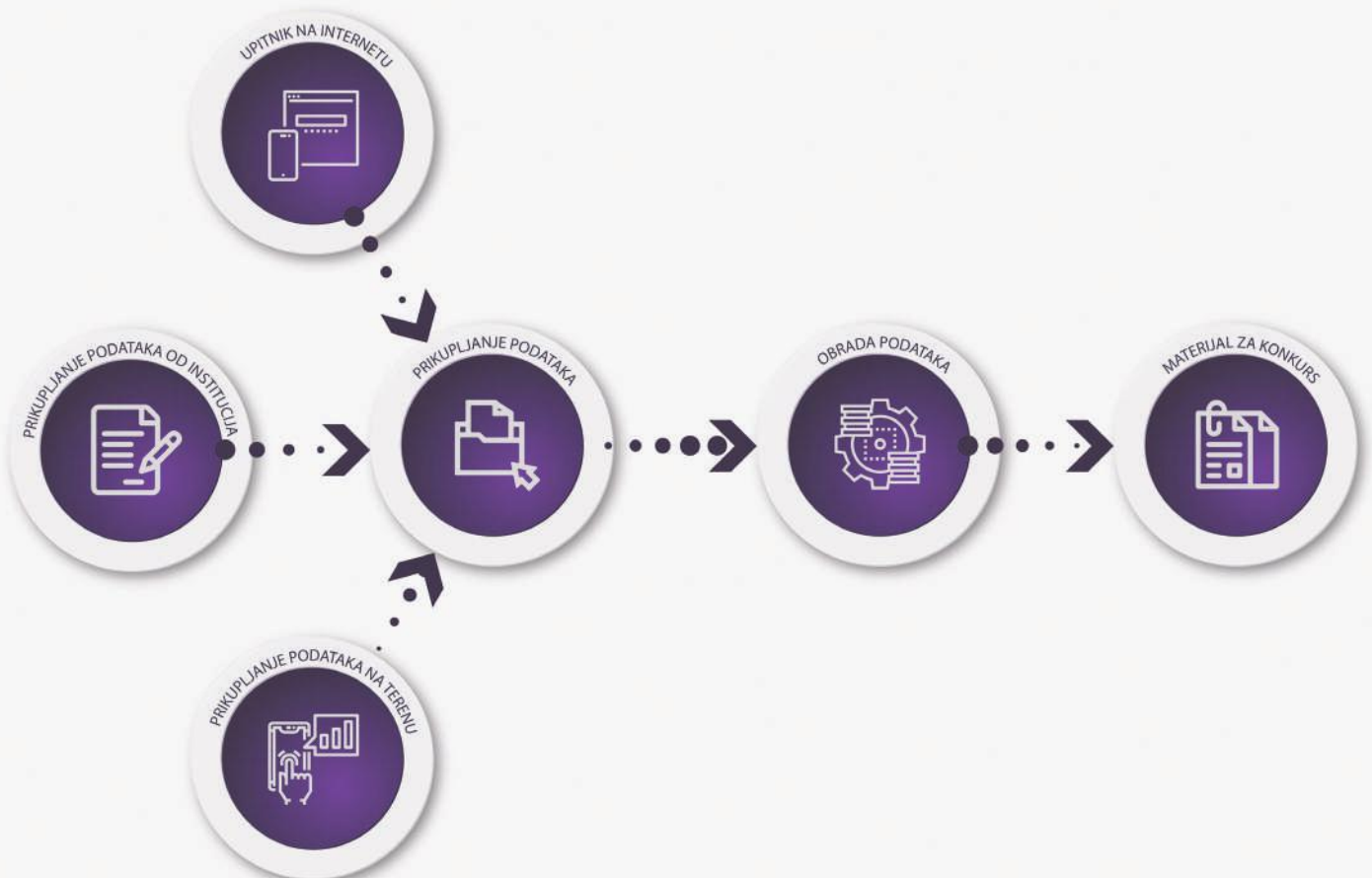
3.4. Prikupljanje podataka u institucijama i na terenu za pripremu konkursa

Kandidati su imali na raspolaganju informacije i podatke u vezi lokacije projekta konkursa, najšire strateške lokacije kao i površinu grada i opštine. Ove informacije i podatke prikupljeni su od raznih opštinskih odeljenja i brojnih institucija (tabela 6).

Štaviše, angažovane su dve asistentkinje na prikupljanju podataka na terenu. Koristeći inovativne digitalne platforme, one su prikupili podatke o izgrađenom okruženju, pejzažu, aktivnostima, urbanom nameštaju, pristupačnosti i toku kretanja (tabela 5).

Informacije i podaci prikupljeni u institucijama i na terenu su obrađeni i prikazani u rezimeu i u programu projekta kao i u materijalima konkursa.

Slika 14. Šema procesa prikupljanja podataka.



Tema	Prikupljeni podaci
Izgrađeno okruženje	<ul style="list-style-type: none"> - Lokacija; - Funkcionalnost; - Fasada; - Etažnost; - Korišćenje zgrade; - Korišćenje svake etaže; - Ograda; - Pristup; - Fotografija.
Pejzaž	<ul style="list-style-type: none"> - Lokacija; - Tipologija; - Kategorija; - Veličina; - Fotografija.
Urbani nameštaj	<ul style="list-style-type: none"> - Lokacija; - Tipologija; - Fizičko stanje; - Materijal; - Fotografija.
Aktivnosti	<ul style="list-style-type: none"> - Prostor odvijanja aktivnosti; - Tipologija; - Broj ljudi; - Broj žena, dece, starih, biciklista, osoba sa posebnim potrebama; - Broj vozila parkiranih u blizini prostora aktivnosti; - Karakteristike (zagađenje bukom, osvetljenje, osenčeni prostori, otpad); - Fotografije i video snimci.
Pristupačnost	<ul style="list-style-type: none"> - Lokacija; - Objekat za (ne)pristup; - Na čiji pristup objekat utiče; - Nivo onemogućavanja pristupa koji objekt stvara; - Broj osoba sa posebnim potrebama koje koriste tu pristupnu tačku; - Fotografija.
Tok kretanja	<ul style="list-style-type: none"> - Broj i smer kretanja pešaka, automobila, bicikala, autobusa i sredstava za prevoz robe.

Tabela 5. Prikupljeni podaci na terenu.



Built environment

Specify primary building access point

North; East; South; West; North-east; North-west; South-east; South-west

South-east

and

Direkcija / institucija	Dokument / podaci
Direkcija za urbanizam, planiranje i zaštitu životne sredine	Dokumenti strateškog planiranja: - Opštinski razvojni plan 2011; - Opštinski razvojni plan (2018-2026); - Plan urbane mobilnosti 2016-2021; - Plan investicija u javne otvorene prostore 2016-2021; - Nacrt regulacionog plana za stari centar grada.
	Odluka o premeštanju fudbalskog stadiona.
	Informacije o mikro klimi i makro klimi, pravcima vetra i drugi odgovarajući podaci.
	Linije javnog prevoza i stajališta za autobus.
	Informacije o upravljanju poplavama na nivou grada i lokacije.
	Planovi zgrada na lokaciji projekta.
Direkcija za geodeziju, katastar i imovinu	Geodetska merenja.
	Vlasništvo nad zemljištem.
	Kopije plana i potvrde o vlasništvu.
Direkcija za obrazovanje	Kontakti direktora škola.
Regionalno preduzeće vodosnabdevanja u Đakovici	Podzemna mreža za vodosnabdevanje i odvodnja- vanje atmosferskih i fekalnih voda.
Kosovska kompanija za distribuciju električne energije (KEDS)	Podzemna infrastruktura.
Polijska stanica Orahovac	Podaci o planiranim aktivnostima, kritičnim raskrscima, najprometnije ulice i broj nesreća u centru grada.

Tabela 6. Prikupljene informacije i podaci od strane opštinskih direkcija i javnih institucija.

Izazovi

Nedostatak organograma.

Rešenje Postavljanje OTP-a u tesnoj saradnji sa osobljem Direkcije za urbanizam, planiranje i zaštitu životne sredine.

Sastanci OTP-a u vreme pandemije, organizovanje sastanaka preko interneta, osoblje nema digitalnu kućnu opremu, osoblje staro itd.

Rešenje Ograničen broj sastanaka poštujući mere sprečavanja pandemije kao što su upotreba maski, održavanje distance i održavanje lične higijene.

Privatna imanja na lokaciji konkursa.

Rešenje Eksproprijacija zemljišta od strane Direkcije za geodeziju, katastar i imovinu.

Ograničavajuće mere u održavanju javnih sastanaka tokom pandemije COVID-19.

Rešenje Organizovanje upitnika na internetu na osnovu mape.

Zastupljenost pola u upitniku na internetu.

Rešenje Angažovanje dve asistentkinje za prikupljanje podataka - odgovora od žena na terenu.

Zastupljenost starosnih grupa u upitniku na internetu.

Rešenje Organizovanje posebnog upitnika za decu ispod 15 godina i raspodela upitnika preko Direkcije za obrazovanje.

Platforma upitnika na internetu komplikovana za opštu upotrebu.

Rešenje Priprema videa sa uputstvima za upotrebu upitnika.

Komuniciranje sa javnim institucijama sa smanjenim ljudskim kapacitetima tokom pandemije.

Rešenje Paralelizam aktivnosti dok se čekaju odgovori.

Nedostatak geodetskih merenja.

Rešenje Angažovanje privatne kompanije u pripremi geodetskih snimanja lokacije konkursa.

Nedostatak digitalizovanih podataka i mapa grada Orahovca.

Rešenje Digitalizacija mapa, slika i podataka iz satelita i drugi izvori.

Nedostatak podataka.

Rešenje Angažovanje dve asistentkinje u prikupljanju podataka na terenu.

Tačnost podataka prikupljenih u vreme pandemije.

Rešenje Vremenska reorganizacija aktivnosti i razmatranje promene način života tokom pandemije.

Rizik od infekcije tokom prikupljanja podataka u vreme pandemije.

Rešenje Pridržavanje preventivnih mera pandemije kao što su upotreba maski, zadržavanje distance i održavanje lične higijene.

Tabela 7. Izazovi i rešenja u formiranju institucionalnih struktura i početni javni angažman.

PRIPREMNI RADOVI ZA ORGANIZOVANJE I PRIPREMU KONKURSA

4.1 Program projekta i materijal konkursa

Prikupljene informacije i podaci su obrađeni i integrisani u program projekta i materijal konkursa.

Sažetak konkursa i programa projekta sadržali su informacije o opštini Orahovac kao i o regionu, svrsi konkursa, informacijama o lokaciji projekta i zahtevima/ uslovima/ uredbama.

U dosijeu „Materijal konkursa“ učesnicima je bio dostupan određeni broj mapa i fotografija (tabela 8).

Program projekta, materijal konkursa, izjava o autorstvu i uslovi mogu se preuzeti sa <https://centralsquare-rahovec.info/documents/>.

Zvanična veb stranica konkursa (www.centralsquare-rahovec.info) je dizajnirana da služi za raspodelu informacija i vesti u vezi konkursa, preuzimanje materijala i apliciranje na konkursu.

Tema	Mapa/dokumenti
Opšte informacije	<ul style="list-style-type: none">- Granice;- Lokacija projekta u odnosu na opštinu;- Centralni trg grada Orahovca (.kmz);
Dokumenti strateškog planiranja	<ul style="list-style-type: none">- Lokalni plan upravljanja otpadom 2016-2021;- Opštinski razvojni plan 2018-2026;- Plan investicija u javne otvorene prostore 2016-2021;- Plan urbane mobilnosti opštine Orahovac 2016-2020;

Tema	Mapa/dokumenti
Urbano područje	<ul style="list-style-type: none"> - Kulturno nasleđe na području grada; - Kulturno nasleđe prema periodu izgradnje; - Poplave; - Vlasništvo nad zemljištem; - Zauzimanje prostora; - Javne institucije; - Kategorizacija javnih prostora; - Mreža javnih prostora; - Javni prevoz; - Kategorizacija puteva; - Lokacija projekta u kontekstu grada; - Topografija; - Vinogradi; - Urbano područje (.dwg);
Strateško područje	<ul style="list-style-type: none"> Aktivnosti; - Kretanje bicikala; - Pristup zgradama; - Stanje zgrada; - Vrsta poslovne aktivnosti u prizemlju; - Funkcija prizemlja; - Korišćenje zemljišta; - Etažnost zgrade; - Kretanje pešaka; - Vrste aktivnosti; - Kretanje vozila;
Lokacija projekta	<ul style="list-style-type: none"> - Pristupačnost; - Distribucija električne infrastrukture; - Osvetljenje; - Urbani nameštaj; - Vegetacija; - Infrastruktura vodosnabdevanja i sistem kanalizacije; - Geodetska merenja (.zip); - Vegetacija; - Vegetacija (.dwg); - Fotografije vegetacije;
Fotografije	<ul style="list-style-type: none"> - Fotografije lokacije projekta; - Uglovi fotografija.

Tabela 8. Mape i dokumenti dati na raspolaganju učesnika.



11 DAYS TO GO

11 HOURS TO GO

14 MINUTES TO GO

25 SECONDS TO GO

Jury



ALEXS SANAL
Chairperson



Prof. Dr. VANESSA MIRIAM CARLOW
International



FRÉDÉRIC SALIEZ
International



PËRPARIM RAMA
Advisor



DASHNOR KADIRI
Advisor



Prizes

1st Prize	2nd Prize	3rd Prize	2 Honorable mentions	Community Prize
7000€	3000€	2000€	Recognition/ Certificate	Recognition/ Certificate

Subscribe to newsletter

Frequently Asked Questions

To access the Questions and Answers document click here

1. Who is eligible to participate in the competition?
2. How or where to register for the competition?
3. How can I get the "team registration code"?
4. Does the competition have a participation fee?
5. What's the competition format?

Who is eligible to participate in the competition?

Urban planners, urban designers, architects and landscape architects or professionals of similar sectors, from all over the world, who are holding full occupational title may participate in the competition. The competition is also open to students or professionals of other fields, provided that the team leader is graduated in one of the above fields, all the before the closing day of the competition. The next three consist of up to four participants. The team is free to make collaborations, but there can only be up to four authors of the proposal.

(For example: A team composed of 4 members, one of which holds a master's degree in urban planning, urban design, architecture or landscape architecture. The three other members may be students of the mentioned fields or professional.) Students, to be eligible to participate you need the project leader's degree document. There is no need to have a design studio to be able to participate but all the same (i.e., design studios can participate in the competition)



Site location



VISIT US
Central City Square - Rahovec



EMAIL US
competition@centralsquare-rahovec.info

Slika 15. Službena stranica konkursa.

4.2 Informisanje i raspisivanje konkursa

Konkurs je zvanično raspisan putem svoje zvanične veb stranice i bio distribuiran na društvenim mrežama.

Takođe su kontaktirani poznati međunarodni i domaći časopisi za arhitekturu i projektiranje. Konkurs je bio podeljen među digitalne platforme u raznim prestižnim međunarodnim i domaćim časopisima kao što su: ArchDaily, Competition.archi, e-arkitekt, Bustler itd. Kontaktirani su i prestižni univerziteti arhitekture i udruženja arhitekata tako da konkurs bude raspodeljen unutar njihovih komunikacionih mreža.

Zvaničnu veb stranicu konkursa posetilo je više od 49.000 puta više od 16.000 različitih posetilaca.

4.3 Nagrade

Samo projekti koji su ušli u uži izbor dobili su nagrade. Ukupna sredstva od 12.000 evra su dodeljena za prvo, drugo i treće mesto. Štaviše, dva počasna mesta i nagrada zajednice su nagrađena sertifikatom/priznanjem.

Slika 16. Nagrade.





CENTRAL CITY SQUARE
Sheshi Qendror i Qytetit / Centralni Gradski Trg

RAHOVEC



UN HABITAT
FOR A BETTER URBAN FUTURE



CALL FOR PARTICIPATION

www.centralsquare-rahovec.info

September 1 - November 16, 2020

Urban planners, urban designers, architects and landscape architects or professionals of similar sections are invited to participate in the International Design Competition for Central City Square of Rahovec (Kosovo). The International Design Competition for Central City Square of Rahovec is organized within the project Leading Urban Change in Rahovec through revitalization of the Central City Square. The aim of the project is to promote urban regeneration and the development of public spaces through inclusive, transparent and innovative methods of urban planning and design.

4.4 Plan rada za konkurs

Konkurs je raspisan 1. septembra 2020. godine, zajedno sa zvaničnom veb stranicom konkursa na kojoj su objavljene sve informacije oko konkursa.

4.5 Utvrđivanje uslova i zahteva programa / Apliciranje i predaja

Međunarodni konkurs za dizajn Centralnog trga grada Orahovca bio je otvoreni konkurs ideja za urbaniste, urbane projektante, arhitekte i pejzažne arhitekte ili profesionalce sličnih oblasti. Učesnici su mogli da učestvuju pojedinačno ili u timu do četiri člana ili kao pravna lica (studio projektovanja, preduzeće itd.).

Registracija i predaja predloga obavljani su zajedno putem zvanične veb stranice konkursa, gde je od učesnika zahtevano da postave svoje podatke, tri panela, brošuru, opis projekta, naslovnu fotografiju i potpisanu izjavu o autorstvu kao i projektne zadatke.

Izazovi

Dizajn veb stranice konkursa i apliciranje putem veb stranice.

Rešenje Angažovanje privatne kompanije za dizajn veb stranice konkursa; predviđanje opterećenja sistema i testiranje sistema.

Opterećenja sistema pre isteka roka za registraciju i apliciranje.

Rešenje Predviđanje opterećenja sistema i održavanje veb stranica kao i pružanje tehničke podrške tokom zatvaranja roka.

Distribucija raspisivanja konkursa po celom svetu.

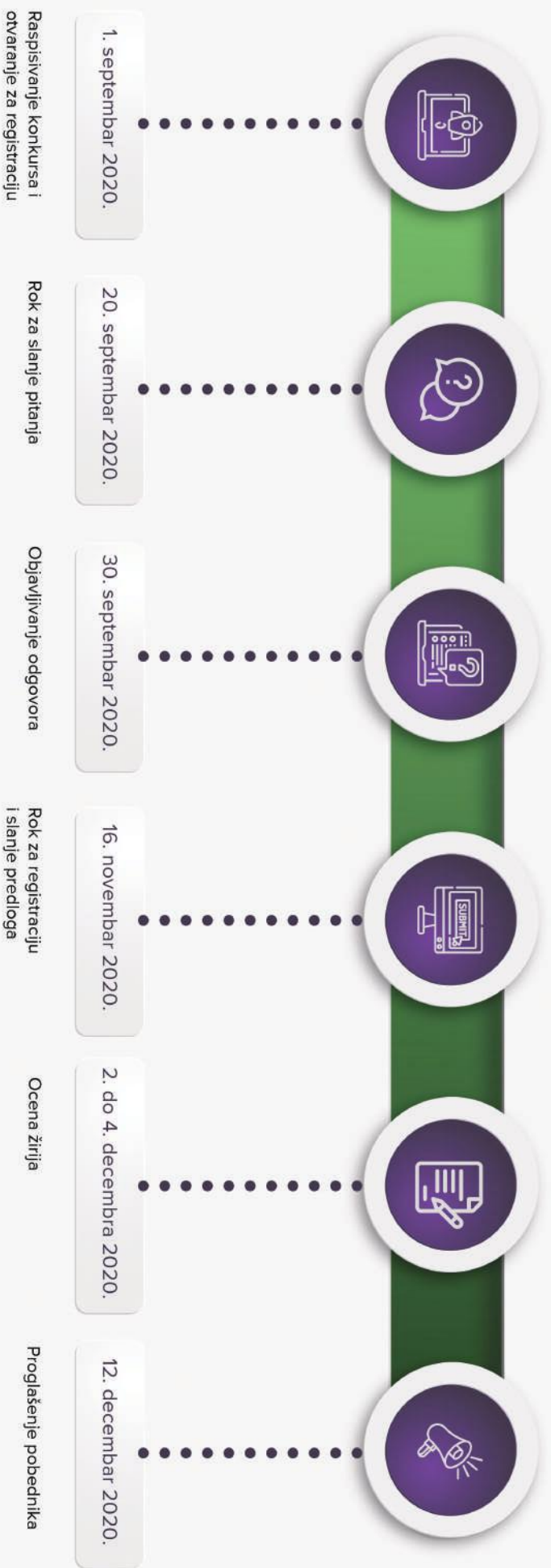
Rešenje Brendiranje konkursa, komuniciranje sa prestižnim međunarodnim časopisima arhitekture i distribucija raspisivanja konkursa na njihovim platformama.

Anonimnost radova.

Rešenje Od svakog tima je zatraženo da odabere šestocifreni alfanumerički kôd prema želji. Kôd treba da sadrži veliko ili malo slovo i četvorocifreni broj.

Tabela 9. Izazovi i rešenja u pripremnim radovima za organizovanje i pripremu konkursa.

Slika 17. Raspisivanje konkursa.



Slika 18. Kalendar konkursa.

5.1 Konferencija i poseta lokaciji projekta

Zbog ograničenja putovanja kao ishod pandemije COVID-19, otkazane su posete mestu projekta i konferencijama povodom otvaranja konkursa. Učesnicima su pružene detaljne informacije o lokaciji projekta, uključujući fotografije i video zapise. Objavljen je i virtuelni obilazak projekta, gde su učesnici mogli da vide lokaciju iz drugačije perspektive i da razumeju prepreke u pešačenju na dotičnoj lokaciji.

5.2 Najčešća pitanja

Počevši od 1. septembra 2020. godine do određenog roka, zainteresovani učesnici imali su priliku da svoja pitanja pošalju na zvanični e-mail konkursa.

Dokument sa odgovorima na najčešće postavljana pitanja objavljen je na veb stranici konkursa, zajedno sa dodatnim materijalom.

5.3 Prijem predloga za konkurs

Za konkurs je iskazano veliko interesovanje. Pre određenog roka, 80 predloga iz celog sveta poslato je na zvaničnu veb stranicu konkursa. Arhitekta, urbanisti i studiji za dizajn i arhitekturu iz 37 različitih zemalja pripremili su i poslali svoje predloge.

Za omogućavanje slanje predloga, svaki tim je morao da popuni aplikaciju na službenoj veb stranici konkursa.



Slika 19. Mesta odakle su poslate aplikacije.



5.4 Rad žirija: Analitička procena i obavezna odluka žirija

5.4.1 Poseta lokaciji

Proces ocenjivanja žirije započeo je posetom lokaciji i gradu Orahovcu. Žiri je bio dočekan od gradonačelnika Orahovca g. Smajl Latifi i direktora Direkcije za urbanizam, planiranje i zaštitu životne sredine g. Rumir Zhuniqi.

Tokom njihove posete, žiri, opštinski predstavnici i tim UN-Habitata posetili su lokaciju i detaljnije razgovarali o viziji opštine za budući razvoj lokacije, karakteristike i prepreke.

Poseta starom delu grada i lokalnim vinskim podrumima obavljena je tokom drugog dela posete. Šetnja starim ulicama grada Orahovca dala je žiriji širu perspektivu o potrebama građana kao i o razvojnim mogućnostima koje imaju Orahovac i region.

Slika 20. Poseta lokaciji (2. decembar 2020.).





5.4.2 Analitička procena

Žiri konkursa sastojao se od tri međunarodna i dva domaća člana, svi profesionalci u oblasti arhitekture i urbanog planiranja. Od samog početka procesa ocenjivanja, članovi žirija su birali predsednika žirija.

Zbog situacije sa pandemijom COVID-19 i ograničenja putovanja sa kojima se suočavala većina zemalja u to vreme, dva člana žirija nisu mogla da putuju u Prištinu. Uz podršku lokalnog tima, tokom procesa ocenjivanja tri člana žirija bila su prisutna u Prištini, dok su dva druga pridružili su sesijama putem video konferencije.

Na prvoj sesiji svaki član žirija nominovao je 10 do 15 predloga za dalju raspravu. Tokom ove sesije žiri je ocenio predloge sa dva ili više glasova i sa visokom, srednjom ili niskom ocenom na osnovu kriterijuma za ocenjivanje. Na drugoj sesiji svaki član žirija imao je priliku da vrati na diskusiju po jedan projekat koji je bio izbačen u prvoj sesiji. Na završnoj sednici žirija, diskutovani su u detalje projekti užeg kruga i žiri je odabrao tri pobednika i počasne nagrade, kao i pet drugih predloga za izložbu.

Slika 21. Procena žirija (3. decembar 2020.).





5.4.3 Obavezna odluka žirija

Nakon izbora pobjednika, žiri je bio odgovoran da napiše i potpiše izveštaj žirija.

Da bi se osigurala anonimnost, učesnici su zamoljeni da odaberu šestocifreni alfanumerički kôd po svom izboru. Kôd treba da sadrži veliko malo, malo slovo i četvorocifreni broj i da se stavi u gornjem desnom uglu svake stranice materijala konkursa. Isti kôd je korišćen kao identifikacioni kôd ekipe prilikom podnošenja predloga na zvaničnoj veb stranici konkursa.

5.5 Izložba i izbor nagrade zajednice

Izložba radova užeg kruga organizovana je u Sportskoj hali grada Orahovca nakon proglašenja pobjednika. Građani Orahovca i zainteresovani posetioци imali su priliku da posete izložbu i vide predloge. Izložba je bila otvorena nedelju dana i građani su imali priliku da glasaju za svoj omiljeni predlog.

Slika 22. Izložba (14.-18. decembar 2020.).



This image shows a large architectural exhibition board. At the top left, there is a high-angle aerial photograph of a city or campus. Below it, the board is filled with various diagrams and text. On the left side, there are several diagrams with accompanying text, including a site plan and a diagram with a central circular element. The right side of the board features a large architectural rendering of a building complex with a prominent circular structure. Below this, there are more diagrams and text, including a section titled 'SYNOPSIS' and another titled 'CONCEPT'. The board is mounted on a wooden easel.



5.6 Pobednički predlozi

Prva nagrada - Urbani prostor

Studio: MUTUAL atelier

Učesnici: Thomas Boerendonk, Daniel Arce Chu, Nguyen Duy Minh.

Izvod iz izveštaja žirija:

Projekat se nadovezuje na priliku koju nudi preseljenje fudbalskog stadiona za pretvaranje centralnog područja Orahovca u plejadu dobro artikuliranih javnih prostora. Hrabri pristup šeme urbanom obliku - krug - pruža nezaboravan identitet centru grada Orahovca i javnom životu da bi napredovao. Ova šema je u stanju da objedini celu lokaciju, istovremeno stvarajući jedinstvene zone za razne ivične uslove trga.

U centru se nalazi velika kružna čistina, široki multi funkcionalni trg koji može da primi velike događaje, a istovremeno pruža prostor za dnevne funkcije više aktera istovremeno. Hrabri kružni dizajn trga podržan je nadstrešnicom koja povezuje nove i postojeće zgrade, nudi povišenu šetnicu, stvara senku i zaštitu od kiše po potrebi, obezbeđuje pešački karakter područja i omogućava širok spektar privremenih upotreba. Udobnost šema u urbanim razmerama zajedničkog velikog prostora i u ljudskim razmerama da se vijugaju ispod drveća bila je prirodan prelaz i saosećajna sa prostornim potrebama za međunarodnim festivalima i dnevnim potrebama kretanja kroz poroznost lokacije.

Projekat stvara identitet kroz snažnu ikoničnu formu, osećaj monumentalnosti, sposobnost da nadiđe osećaj bezvremenosti i da simbolizuje demokratski karakter centralnog trga. Posедуje potencijal da se pretvori u nacionalnu znamenitost i pružiće nezaboravan identitet centru grada Orahovca (nastavite sa čitanjem:<https://centralsquare-rahovec.info/announcement-of-results/>).

Slika 23. Prva nagrada.

CENTRAL CITY SQUARE OF RAHOVEC



URBAN STRATEGY

The urban void remaining from the relocation of the Football stadium offers the citizens of Rahovec the opportunity for an intervention that creates a new center for cultural and leisure activities. This intervention is framed in a larger strategy for the redevelopment of public spaces and aims to convert the central area of Rahovec into a constellation of public spaces.

This strategy intends to enhance an alternative for motorized transportation, offering an adequate and pleasant connection of the town with the new city center. Therefore, 3 interventions are proposed:

1. A pedestrian loop that connects the main public buildings and public spaces. The extension of the sidewalks along this loop offers a safe walking path, prioritizing the pedestrian over motorized traffic.
2. A green loop that consists of a green bicycle path connecting north and south of the city with the central area.
3. The central square is located where the green and pedestrian loops intersect: a new public center for cultural and leisure activities.

01

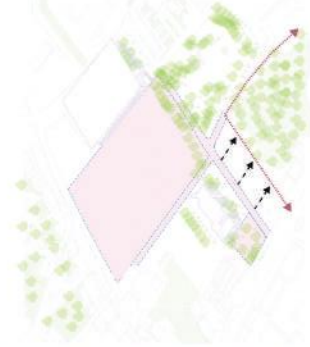
SITE CONDITIONS

Removal of the existing football stadium, interior roads and outdoor seating areas of Park Plaza Hotel.

A new road will be created behind existing parking lot.

Existing trees are all kept and relocated if necessary.

The whole area is leveled.



02

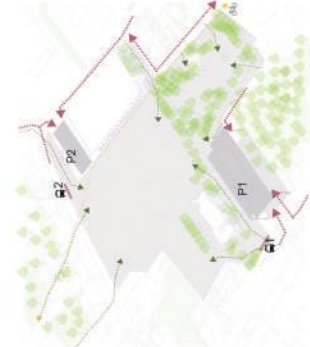
ACCESSIBILITY

The complete site will become pedestrian area.

2 parking lots are provided at corners of the site as proposed in the 2 scenarios. Parking 1 has also an underground level.

Motorized traffic is only allowed to enter the site for designated purposes at certain hours of the day.

2 bus stops are provided at the periphery of the site.



03

NEW & OLD BUILDINGS

The community center is located where the existing market is.

This generates 2 squares: a big open square & a smaller enclosed square (Hardhia square), that can be extended into area 4 in the future.

The square can be extended into area 4 in the future. The façade of the hotel and the sports hall are dressed with a metal skin.



04

CANOPY

An accessible ring-shaped canopy defines the central square.

The canopy connects the new and existing buildings on the site by giving access to the community center, sports hall and Park Plaza Hotel on the first floor and the new parking garage underground. The canopy has 5 accesses.



05

GREEN PERIPHERY

The area inside the canopy is mainly left open so it can be used for activities & events. In the paved areas surrounding the canopy new trees are planted in grids.

The park is redesigned around the existing trees and the greenery is intensified with similar species.

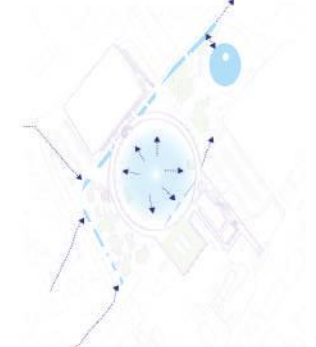
This green periphery helps to reduce the noise of the surrounding streets.



06

WATER MANAGEMENT

The canals on both sides of the central square are opened. An additional canal is positioned along the Mulla Cufa road, connecting the 2 existing canals. The centre of the square is elevated to guide the rainwater towards the canals. All the added green areas and green roof of the community center serve as an additional buffer.



PROGRAM

- A. Community center & indoor market
- B. Outdoor market
- C. Gathering space
- D. Hardhia garden

PUBLIC SPACES

1. Central square
2. Recreational square
3. Hardhia square
4. Main access area
5. Parku i Qytetit

LOGISTICS

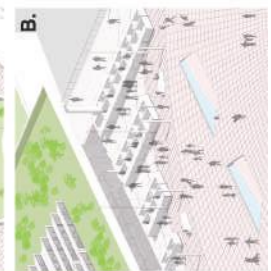
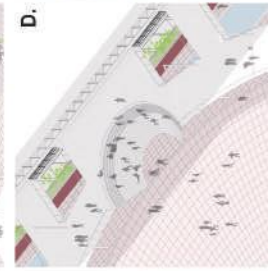
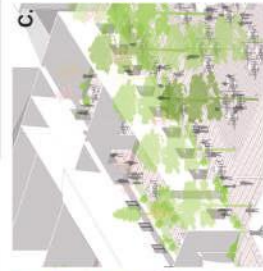
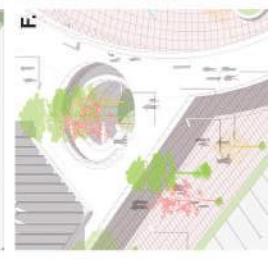
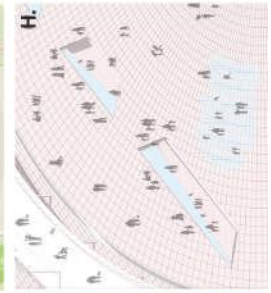
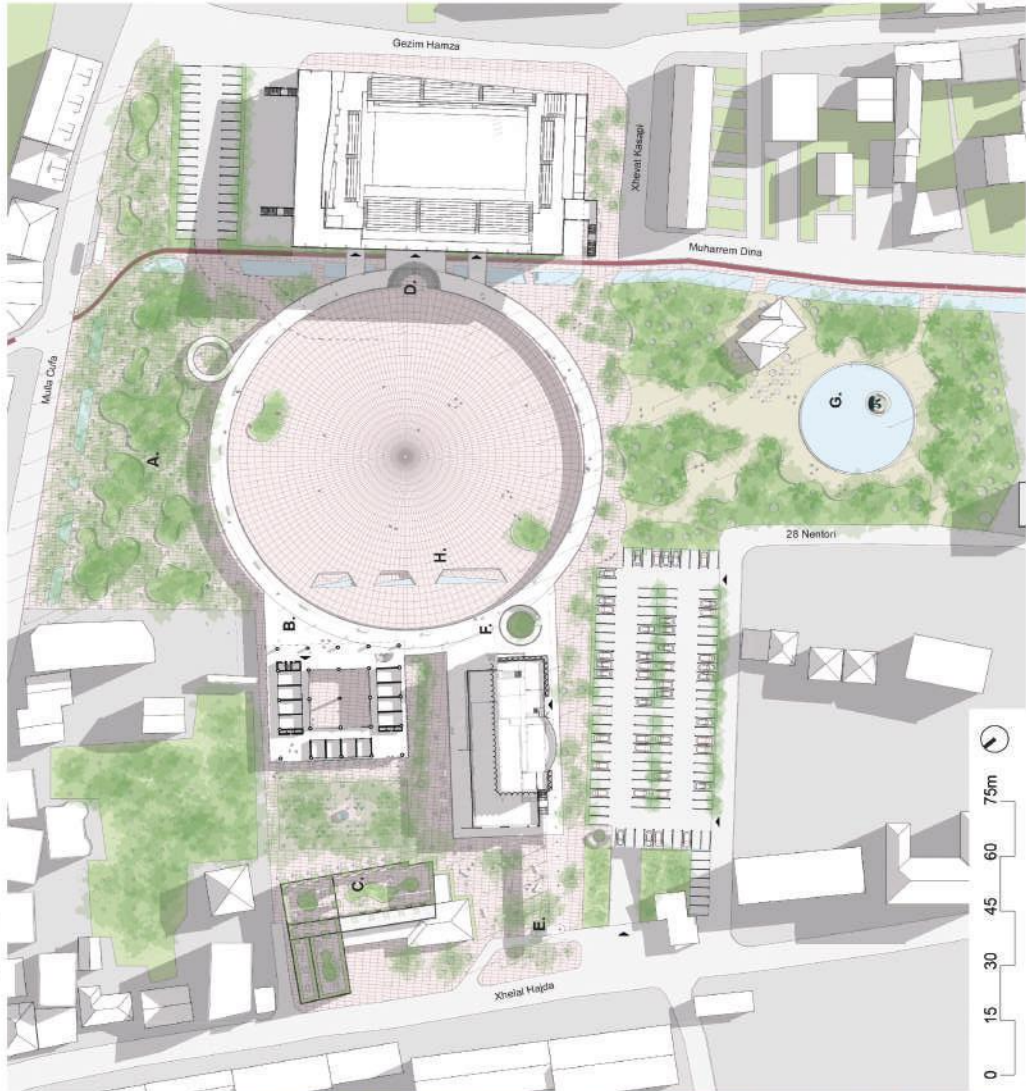
To give access to the central square for emergency and events one part of the canopy can be lifted.

Supply and temporary parking for the community center, indoor & outdoor market is possible via the existing alley next to Hardhia bar.

Access for cleaning & maintenance of the square is possible through the same alley.



MASTERPLAN (1:15000)



HARDING SQUARE



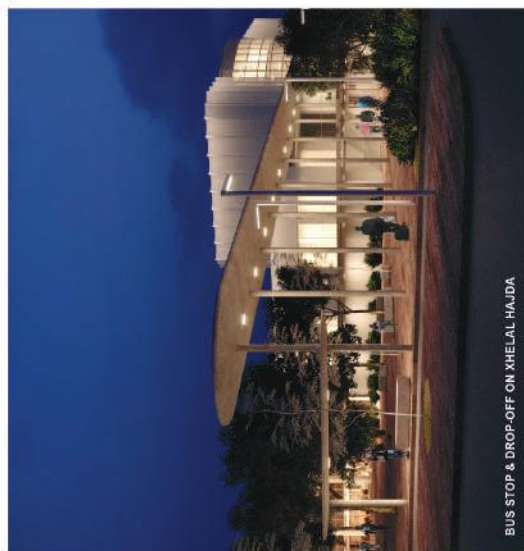
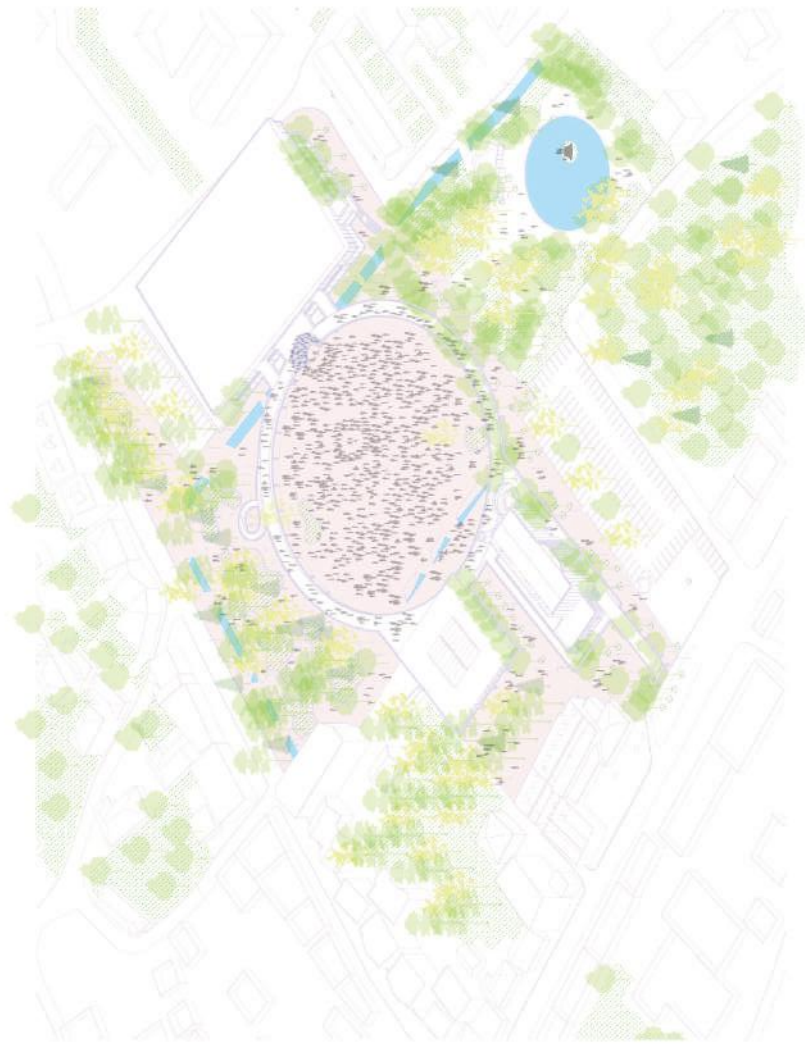
CENTRAL SQUARE



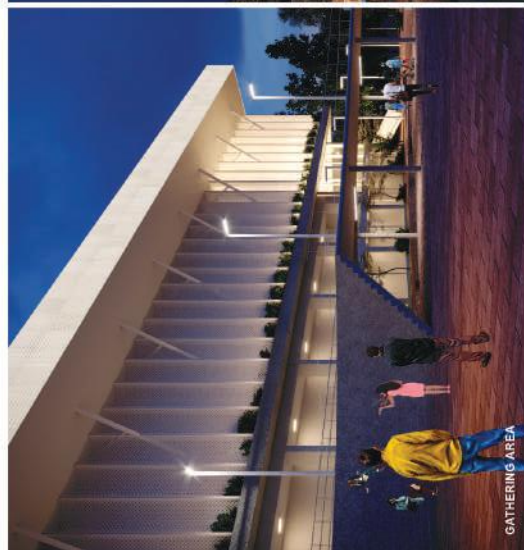
BICYCLE PATH ALONG SPORTS HALL FACADE



RECREATION SQUARE - SPORTS HALL FACADE



BUS STOP & DROP-OFF ON KHELAL-HAJDA



GATHERING AREA



TRANSIT AREA

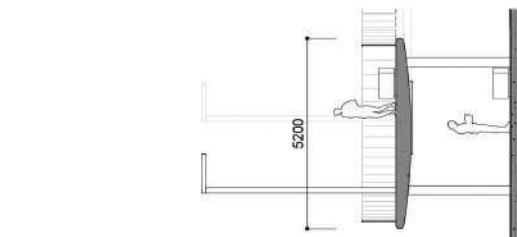


BETWEEN COMMUNITY CENTER & HOTEL

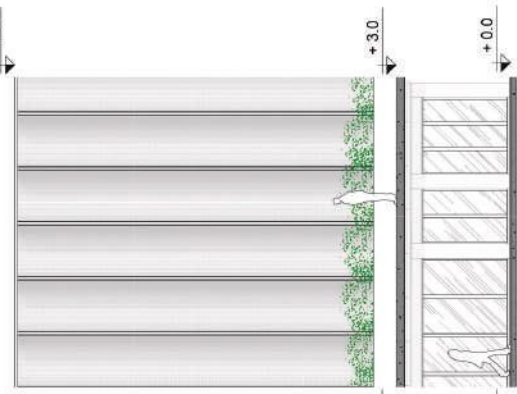


PARKU QITETIT

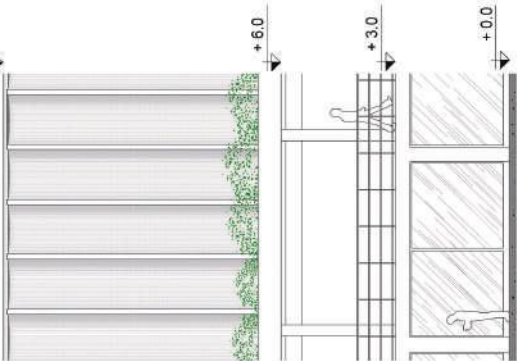
CANOPY SECTION DETAIL (1:150)



HOTEL FACADE DETAIL (1:150)



SPORTS HALL FACADE DETAIL (1:150)



Druga nagrada - Urbana priroda

Učesnici: Klaudjo Ruci, Adelina Ibrahim, Zamira Abazi, Zofia Krzykawska.

Izvod iz izveštaja žirija:

Pristup šeme urbanoj prirodi proslavio je potrebu da urbani oblik centralnog trga bude istovremeno strukturisan i neprestano se menja. Elegantno je predložena sezonska promena, obeležavanje klime i čoveka u svakodnevnom odnosu sa faunom i florom grada. Potreba da se velikim vrstama i biodiverzitetu ustupi mesto na Centralnom gradskom trgu, kao i rekreacioni pejzaži, učinila se empatičnom za višegeneracijsku zajednicu građana. Čovek postaje ključni akter u pozorištu urbane prirode i staništu ekosistema gradskog upravljanja. Razmatra se potreba za mirnim pejzažom i betonskim pejzažnim uređenjem i kako se stvara voda, kišni vrtovi bi bili prikaz godišnjih ciklusa sliva u kojem se trg nalazi. Naše rasprave otkrivaju da ovoj šemi treba hrabriji pristup tržištu i kulturi događaja koji grad traži. Ipak, izuzetno cenimo pristup meandrima, rekreaciji i davanju lepote mestu kao sezonskog teatra lokalne faune.

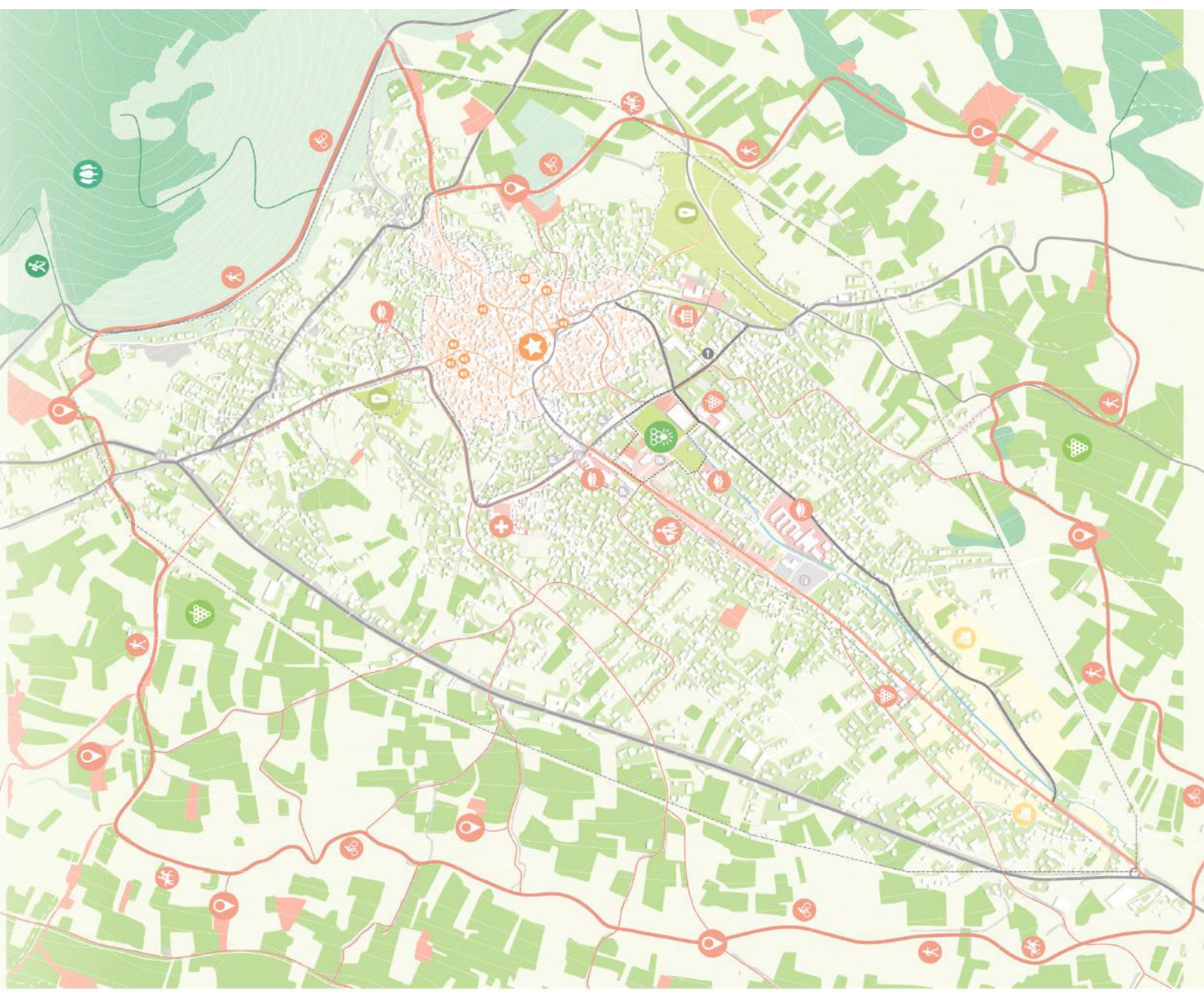
Slika 24. Druga nagrada.

LET IT RAIN, A SPACE FOR EVERYONE

Rural surrounding landscape, which mostly consist wine yards should be preserved and new dwellings should not present a threat to this city landmark. The edge will continue all around the city as a lopp, which will connect all green rural areas of the city, will initiate to bring more greenery through ecological paths inside the city and will become most prominent on the city center. In this way, the development of the city in the future will become a compact sustainable city closer to the urban core. Wine yards beside a landscape landmark they represent a true potential in the local economy through sustainable tourism.



- LEGEND:
-  Landmark
 -  Forest
 -  Wineyard
 -  Center
 -  Hiking
 -  Recreation path
 -  Bicycle path
 -  Loop
 -  Central city square
 -  View restaurant
 -  New development
 -  Horse trail
 -  School
 -  Hospital
 -  Municipal building
 -  Cemetery
 -  Main shopping street
 -  Main shopping street
 -  Cultural heritage





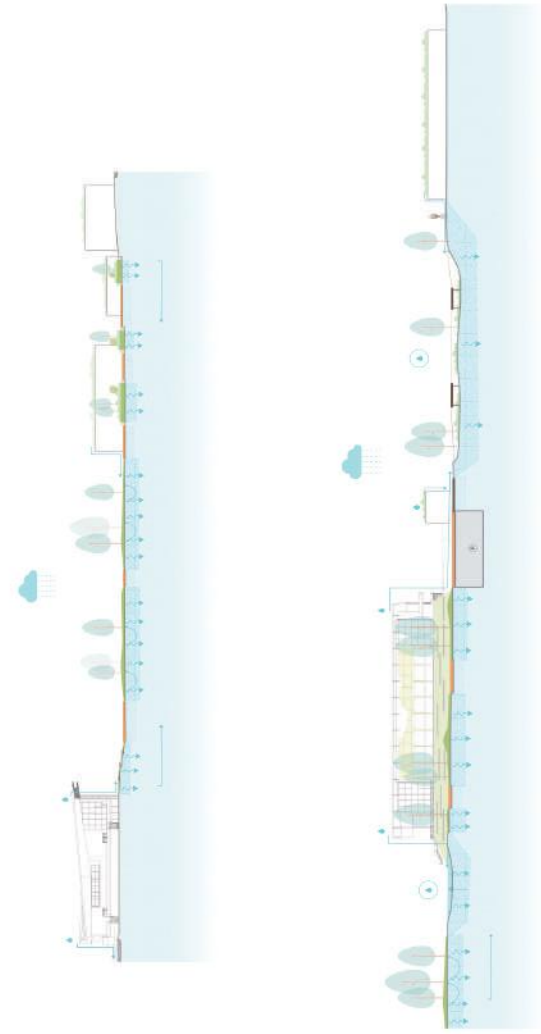
The city center it consists three main areas which are the city square, positioned along the street "Avdullah Bugari", the city park which encloses the sport hall and also the rain garden area in the existing park.

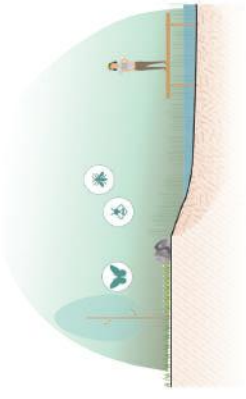
The city square offers many spaces for different seasonal and daily activities. The main consistent activity is leisure and well connected to Hardhia Bar atmosphere. The planters and the trees are arranged perfectly to give shape to mini plazas where these activities will happen. The temporary activities is the weekly market where the new market building it serves as a cover during the market days and other remaining time it can be used as a space for workshops and exhibition.

The city park encloses the sport hall while creating more private spaces for recreational use as the running track and playground use. The city park has different water streams which most of the time intertwine with the gravel path system, the water streams unite all together on the water pond that becomes a very important part of the biodiversity and ecosystem of the area. Along the water pond, reeds and other water plant grow and there are decorative rocks, which connects visually the path and the water pond.

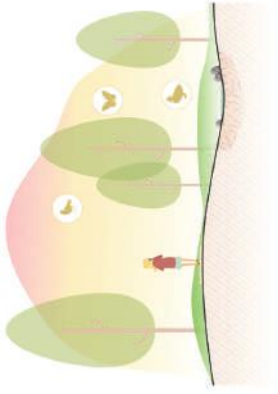
Rain gardens we see as a smooth transition between the neighborhoods private gardens to the city center. Neighborhood alleys all unified in terms of design and all the private gardens fences will have grape plants as a fence. Rain gardens will collect all the rainwater in order to avoid flooding of the area in this way the water slowly will infiltrate to the ground.

The rain gardens, the green areas and all the water permeable pavings are explained on the sections below how the water is managed.





White oak trees, high grass
and perennials



Maple trees, low grass high areas

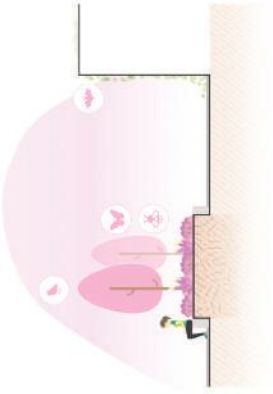
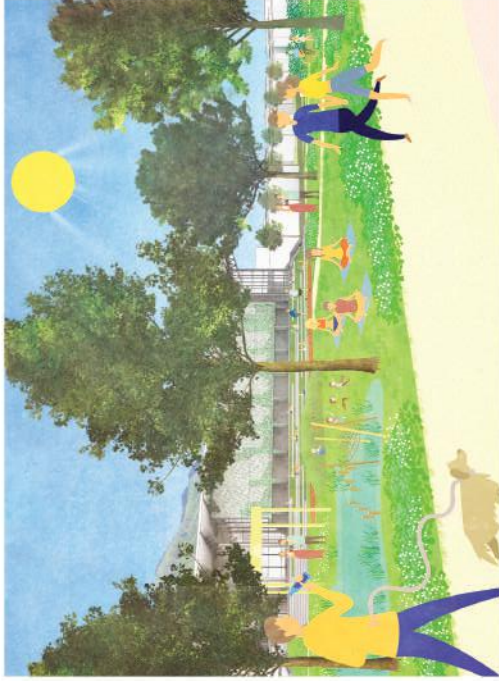


Photo apple trees and
cherry trees



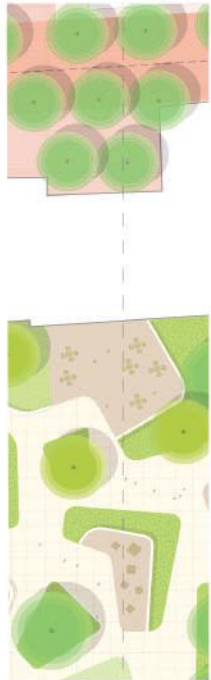
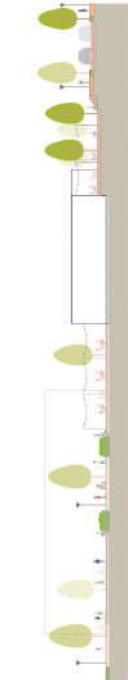
RAIN GARDENS



CITY PARK



CITY SQUARE



Treća nagrada - Urbana igra

Učesnici: Van Tan Quyen Le, Thi Anh Nguyet Tran.

Izvod iz izveštaja žirija:

Pristup šeme javnoj igri bio je jedinstven i daje ton našoj paradigmi javnog života 21. veka. Igra i radost igre i učenja, deljenja i stvaranja zajednice izraženi su u stavu ove šeme prema javnom životu. Nakon iskustva svakodnevnog života zajednica, ova potreba za dugotrajnim igrama, višegeneracijskom igrom i novom materijalnošću javne igre u gradskom životu nadilazila je potrebu za formalnošću u svrsishodno odredište za stanovnike ovog regiona Kosova. Alternativa zabavi kao komercijalnom pothvatu, ali i kao izražavanje javnog života, stvaranje pamćenja i stalno menjanje potreba kroz prolazak kroz različite cikluse starosti, identiteta i kolektivne mašte. Šema je izazvala mikroprograme, ideje da grad razvija javne programe sa svojim građanima, kao i da animira živo gradsko središte za stanovnike i posetioce. Jasnost kulturnih događaja bila je prisutna, međutim strategija tržnice, odredbe za aktivnosti događaja i integracija ponovne naturalizacije reke ove šeme mogu se dalje istraživati.

Slika 25. Treća nagrada.



Appreciating The Existing Urban Setting
Old Town Center - New Urban Center



Establishing Foot Connectors
Green Strategic Loop - Vibrant Local Loop

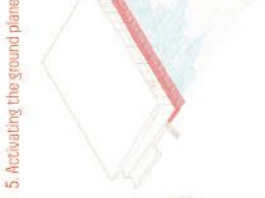
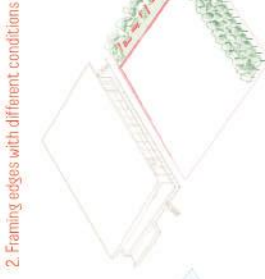
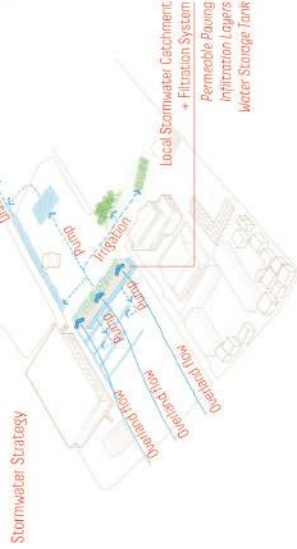


Connected to Neighbourhood
Active Edges - Meeting Places

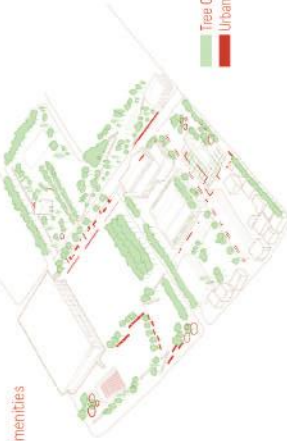


Design Process

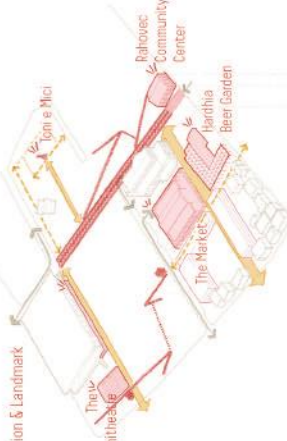
The Square - Design Process



Urban Amenities



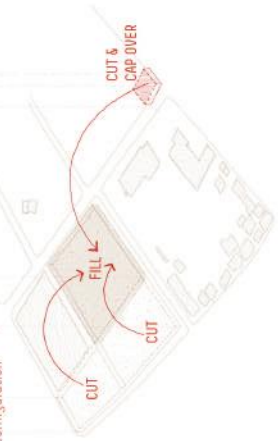
Circulation & Landmark



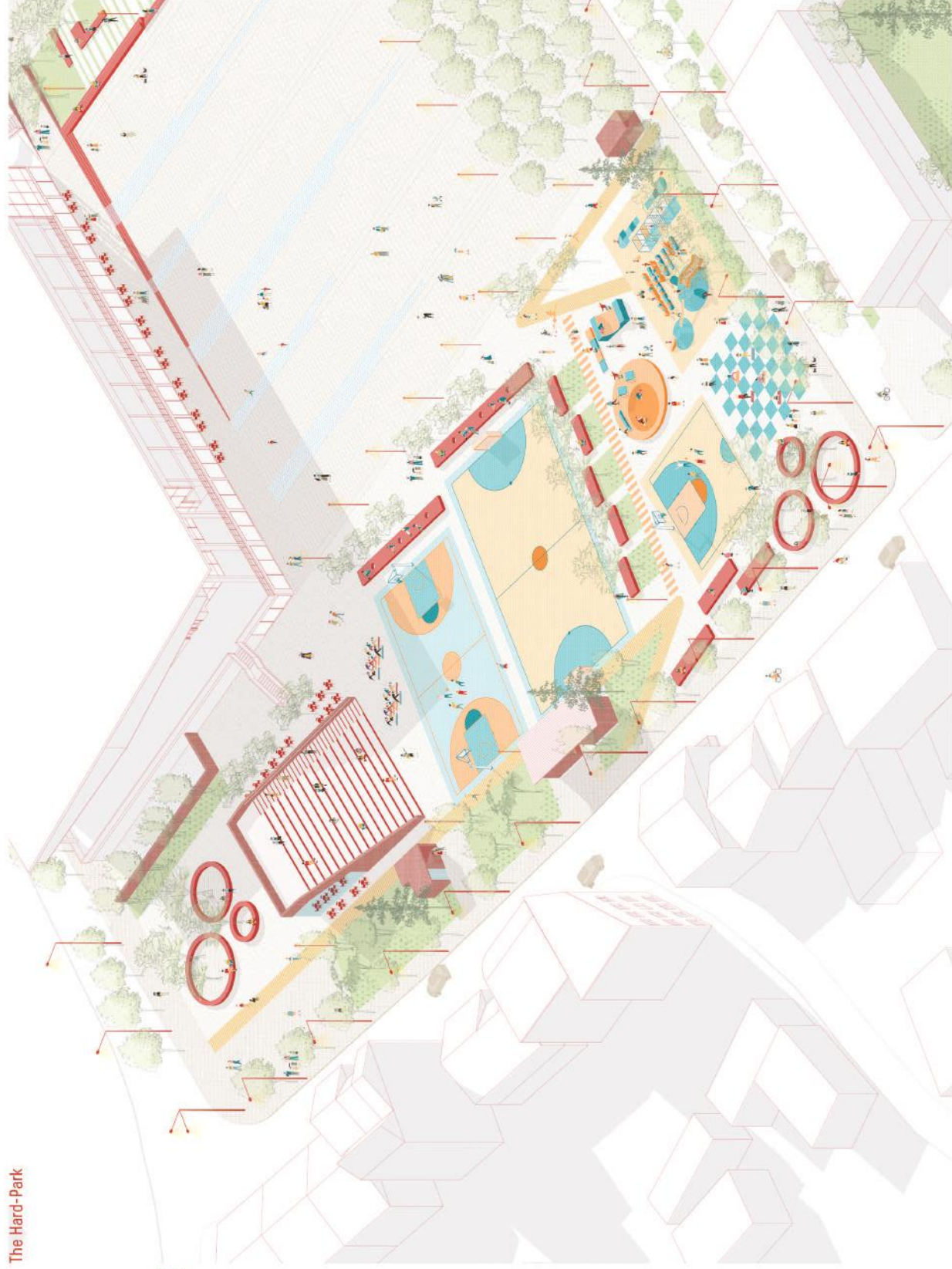
Urban Structure



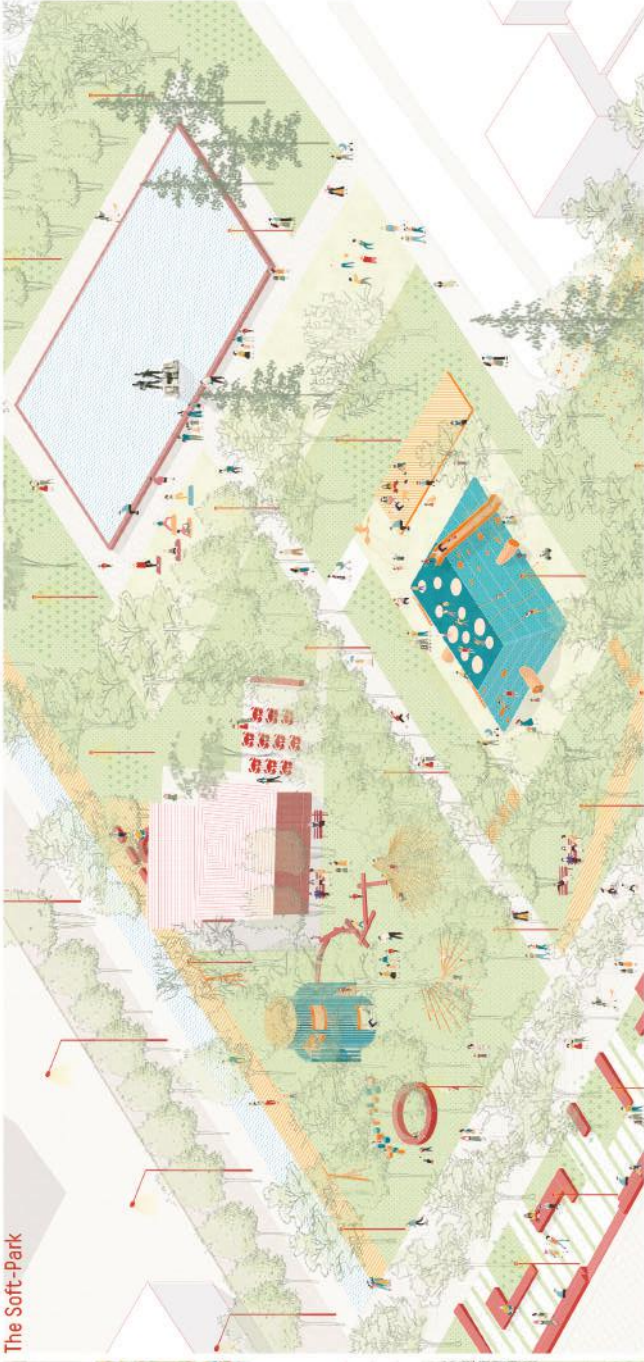
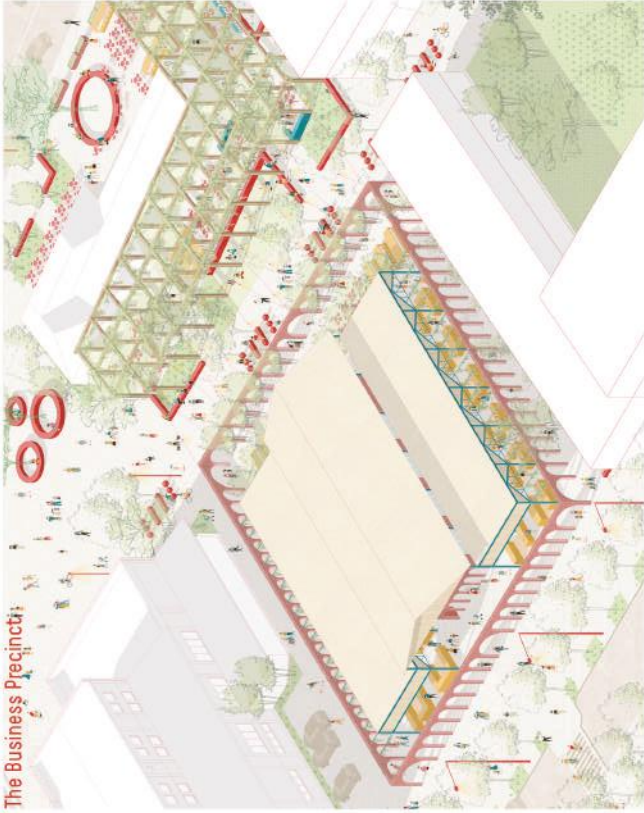
Site Reconfiguration



The Hard-Park



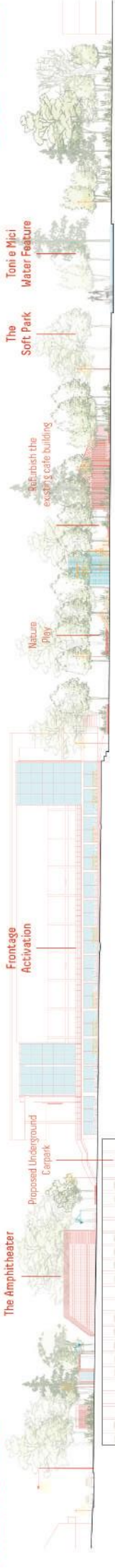
The Business Precinct



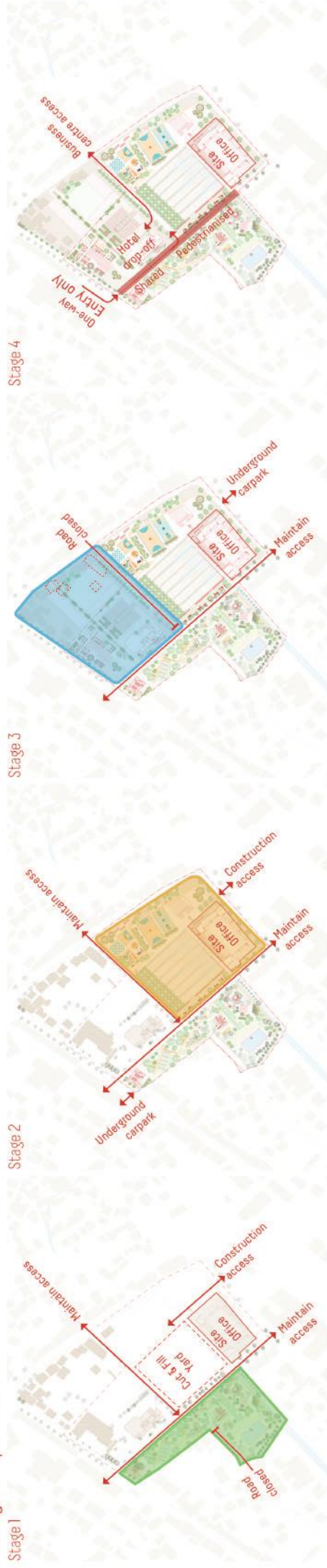
Sectional Elevation AA



Sectional Elevation BB



The Stages of Implementation



Počasna nagrada

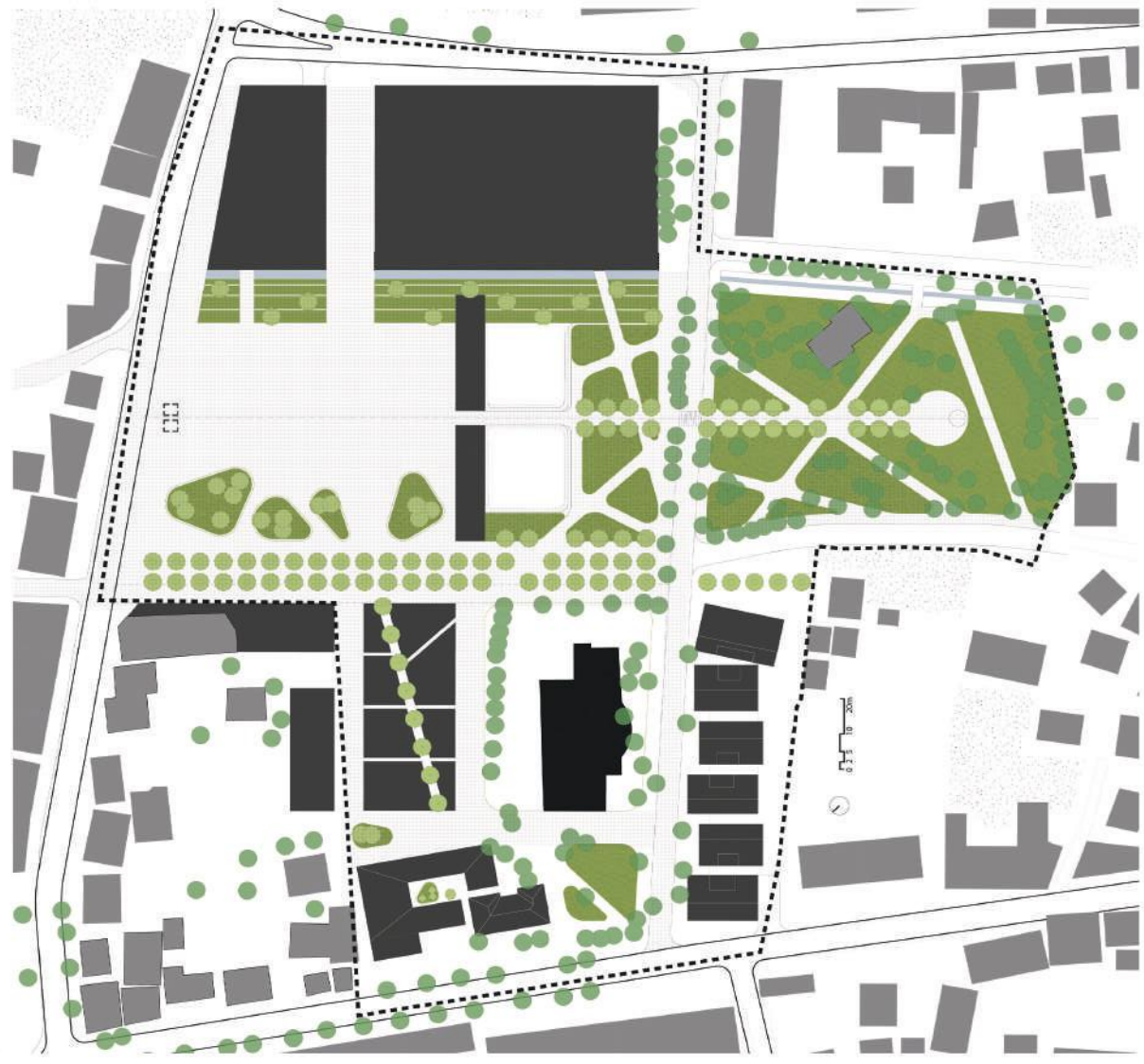
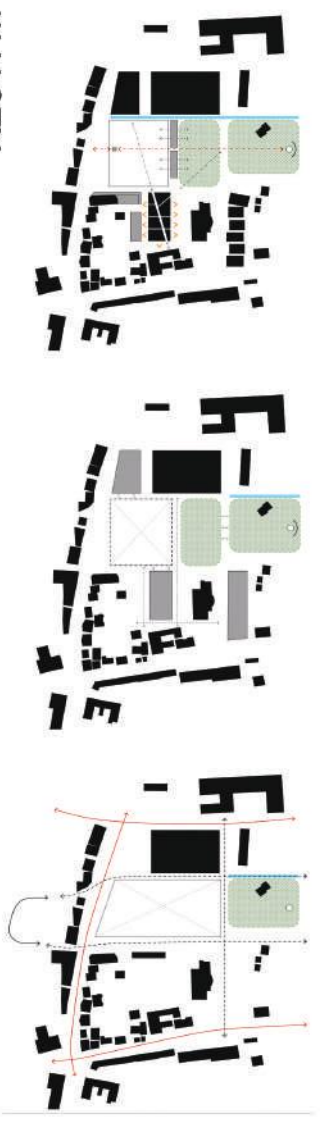
Učesnici: Klejmi Feimi, Paola Dalipi, Medjana Elezi.

Izvod iz izveštaja žirija:

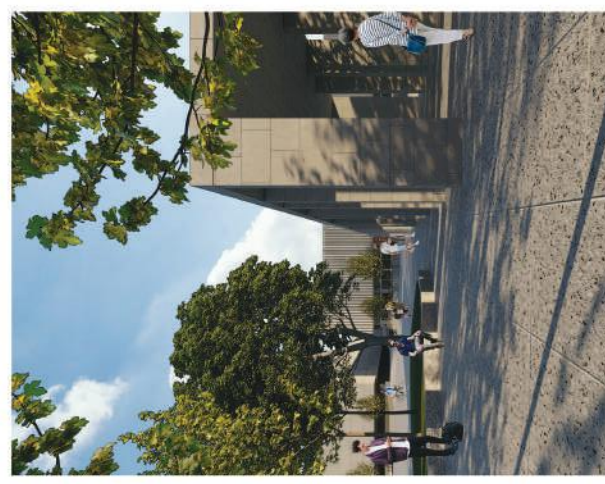
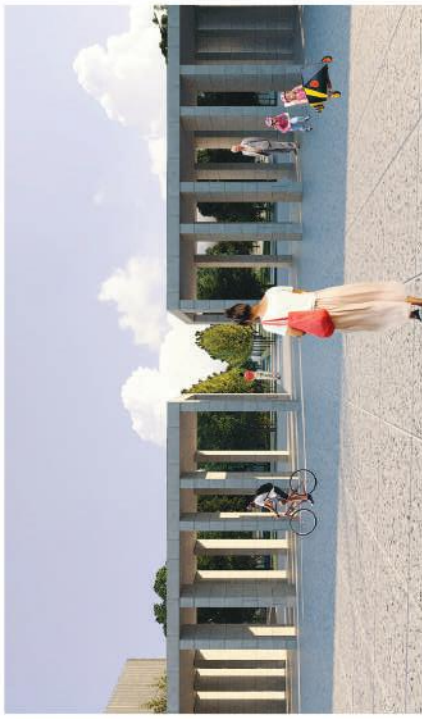
Da bi se u okviru šeme uključila trenutna ograničenja i pronašli načini za preduzimanje aktivnih koraka ka organizaciji Centralnog gradskog trga koristili su se urbani oblici kako bi se definiciji i čitljivosti dala celina. Predlog mobilise prilično klasičan urbani rečnik koji se ne želi afirmisati kao arhitektonski gest, već koristi skromne i ekonomski isplative intervencije za izradu niza dobro definisanih i elegantno artikulisanih urbanih prostora. Aktivni projekti poput tržnice, širenja parka i definisanja ugla sa aktivnim socijalno-kulturnim sadržajima otkrivaju potencijal za urbanu densifikaciju i čine opipljivim kratkoročne težnje za ostvarenjem živahnog Centralnog gradskog trga. Ipak, žiri je smatrao da u svojoj trenutnoj verziji ova šema možda neće dati dovoljno prostora mašti o budućnosti javnog života grada i kulturnog identiteta.

Slika 26. Počasna nagrada.

K2017m







Počasna nagrada

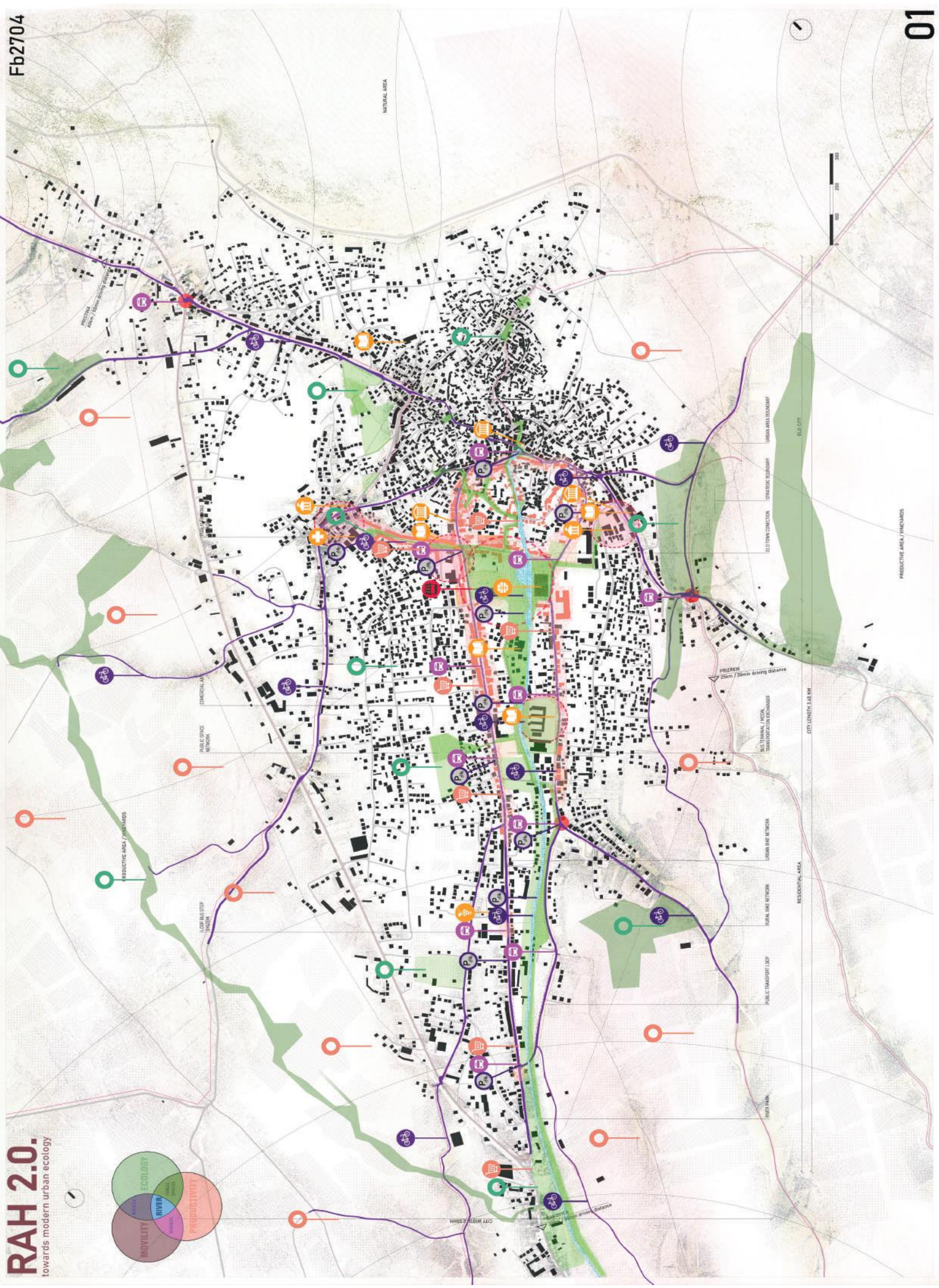
Studio: MNG arquitectura

Učesnici: Diego Garcia da Rosa, Martin Balmori, Miguel Riobo, Maria Victoria Steglich.

Izvod iz izveštaja žirija:

Strategija ponovne naturalizacije lokacije i integrisani pristup širem gradskom središtu imala je na umu vrlo raznolike rubne uslove, kao i dugoročne potencijale za strateško razmišljanje. Hrabri potez za preispitivanje reke kao prirodne urbane karakteristike i organizovanje malih i velikih javnih programa oko ove prirodne kičme ima dugoročne učinke na urbanu izvrsnost i održivu budućnost. Ova proslava prirodnih karakteristika i detalja celine kao kopnene infrastrukture odjeknula je našim iskustvom u jedinstvenom geografskom položaju i geološkoj formaciji grada. Stvorio bi se smeo identitet za grad, izvrstan je za priču o poljoprivrednom bogatstvu regije i mogao bi biti uzor tome kako atmosferska voda može biti od ključne važnosti za budućnost gradskog dizajna. Međutim, iako bi se nedostatak specifičnosti projekta potencijalno mogao protumačiti kao prostor za kolektivnu maštu, žiri je smatrao da nosi prevelike rizike za odstupanje ka nezadovoljavajućim rešenjima.

Slika 27. Počasna nagrada.



PRODUCTIVE AREA / VILLAGES

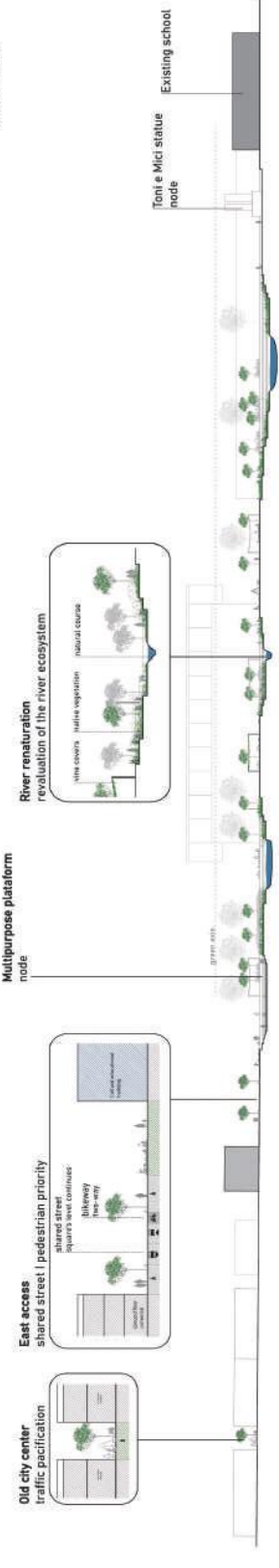
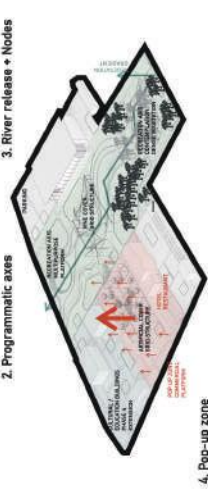
CITY LENGTHS LAB 104

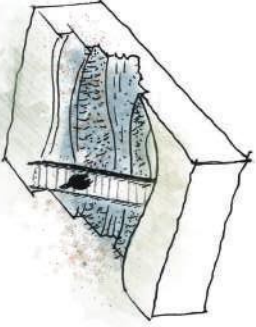
RESIDENTIAL AREA

INDUSTRIAL AREA

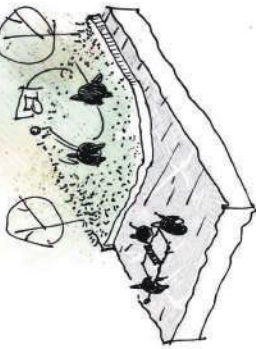
COMMERCIAL AREA

NATURAL AREA

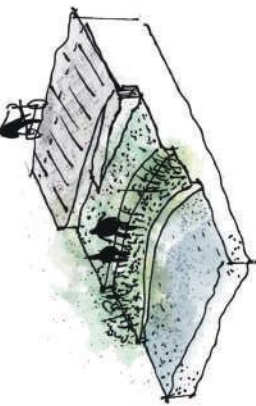




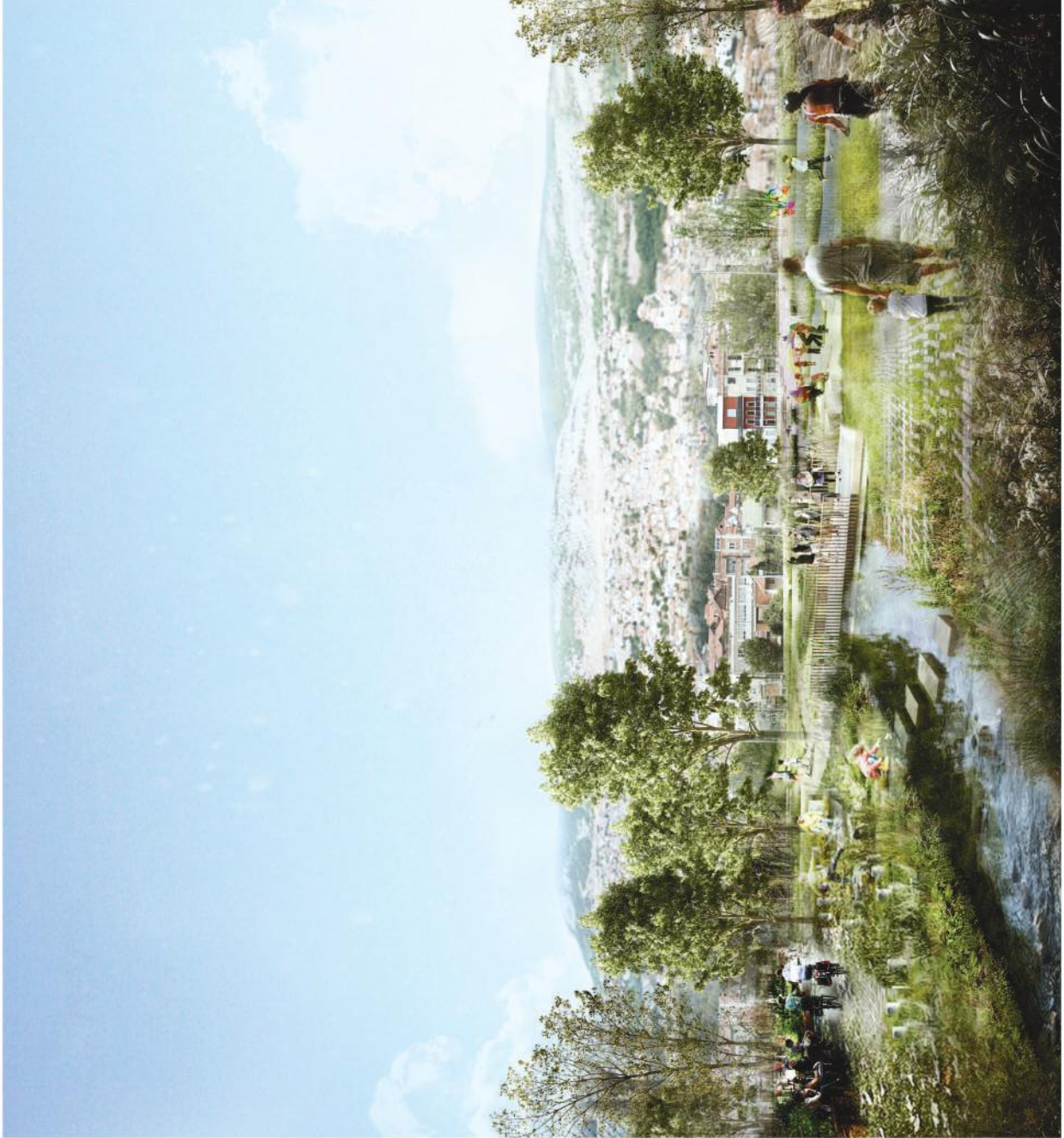
River crossing
The river will be crossed by multiple bridges, connecting the different activities of the proposal. The bridges will be located at different altimetric levels, to maintain the link between the riversides even in the event of a flood.



Recreation equipment
The recreation equipment will include the different user's needs, having the accessibility and social inclusion as its main objectives. It will include different sports courts and urban furniture, as benches, ping pong tables or playground areas.



Riverside
The riverside will change during the year, depending of the floods. It is composed by the regeneration of the fluvial ecosystem, and will include living areas, for the enjoyment and meeting of the citizens, and recreational activities.



Nagrada zajednice

Učesnici: Votim Emini, Festim Krasniqi, Rinor Imeri, Burim Canaj.

Izvod iz izveštaja žirija:

Strateški plan područja i scenariji stvaranja mesta za javne programe su empatični za svakodnevni život građana i slave geografsko bogatstvo grada. Pristup parku daje ljudske razmere velikoj površini zemljišta. Specifičnost mesta u šemi takođe omogućava jasnoću programa, ali mesto nedeljne tržnice, sprega programa sa gradskim preduzećima i sezonski uticaji mogu se proslaviti u geometriji sa više otvorenih mesta.

Slika 28. Nagrada zajednice.

SITE LOCATION WITHIN THE CITY CONTEXT



CENTRAL CITY SQUARE OF RAHOVEC

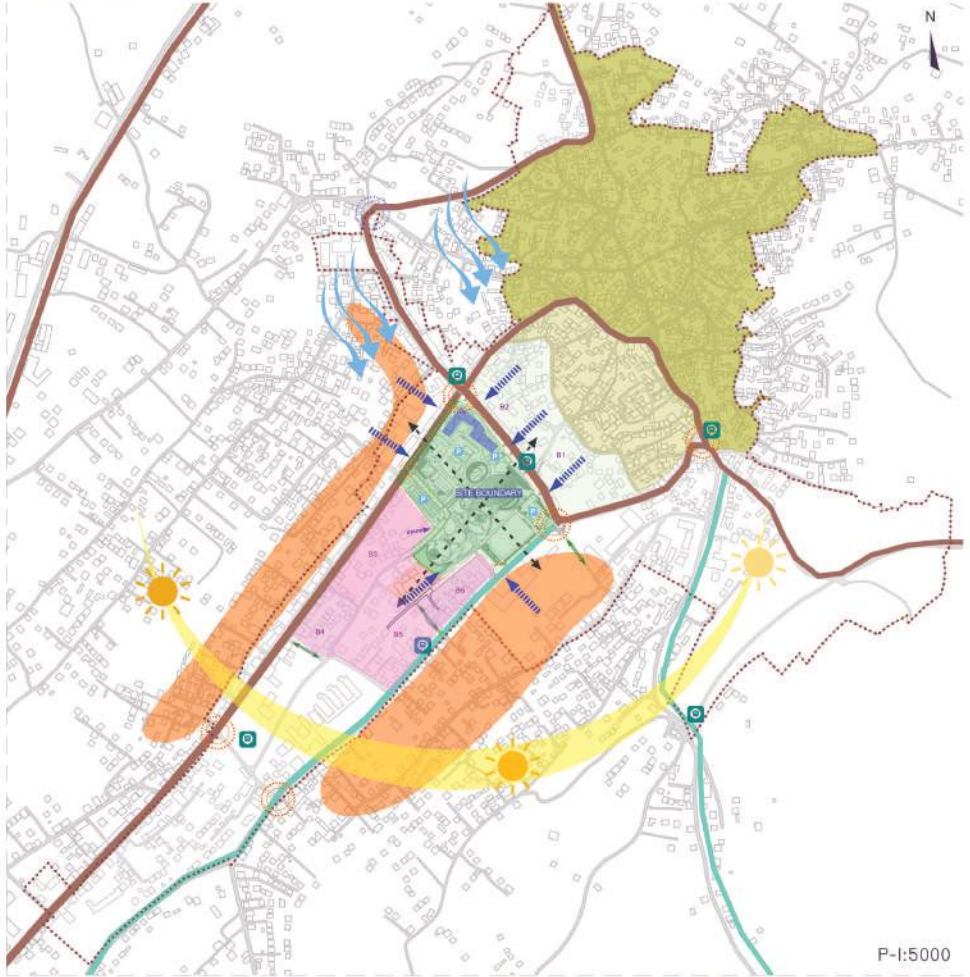
RAHOVEC IS A CITY THAT IS CHARACTERIZED BY THE CULTIVATION OF VINEYARDS AND VARIOUS PRODUCTS OF GRAPE. THE MUNICIPALITY OF RAHOVEC HAS 50% OF VINEYARDS THROUGHOUT KOSOVO, THEREFORE OUR PROJECT GIVES GREAT IMPORTANCE TO THE INTEGRATION OF THIS BUSINESS IN THE PUBLIC SQUARE BY PROMOTING IT WITH ALL ITS PRODUCTS. A GOOD PART OF THE PUBLIC SQUARE WILL SERVE THE PROMOTION AND MARKET OF GRAPE PRODUCTS, WHILE THE REST OF THE PUBLIC SQUARE WILL BE TREATED WITH COMPREHENSIVE SPACES FOR EVERY AGE GROUP. AS WILL BE EXPLAINED IN THE PROJECT DRAWINGS, THE CONCEPT OF PROJECT DEVELOPMENT IS BASED MAINLY ON THIS CHARACTERISTIC OF THE CITY OF RAHOVEC.

THE URBAN DESIGN PROJECT OF RAHOVEC SQUARE WAS CARRIED OUT WITH THE UTMOST RESPECT FOR, AND WITH THE WILLINGNESS TO PRESERVE THE SURROUNDINGS. THE MATERIALS, THE COLORS, THE VEGETATION, THE TEXTURES, AS WELL AS THE CONSTRUCTION TECHNIQUES USED, ARE INHERENT TO THE PLACE AND TO ITS HISTORIC AND CULTURAL HERITAGE. THE MATERIALS USED FOR CONSTRUCTION WILL BE MOSTLY LOCAL, SUCH AS WOOD, MARBLE, STONE BRICK ETC.

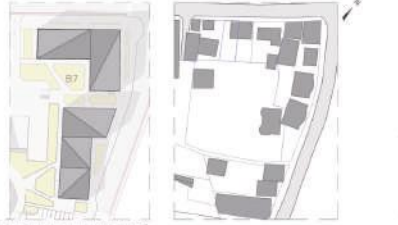
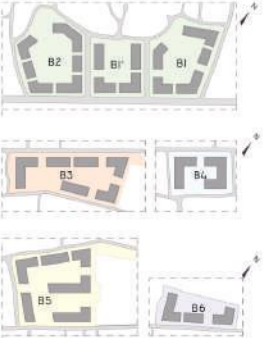
"EVERYONE'S SQUARE"

THE PURPOSE OF THE PROPOSAL FOR THE DELIMITATION OF THIS SQUARE IS VERY CLEAR TO SERVE THE COMMUNITY FROM THE SOCIAL SIDE BY OFFERING MANY DIFFERENT RECREATIONAL SERVICES, GREEN SPACES FOR BUSINESS DEVELOPMENT MAINLY IN THE PRODUCTION OF GRAPE PRODUCTS.

STRATEGIC SITE PLAN



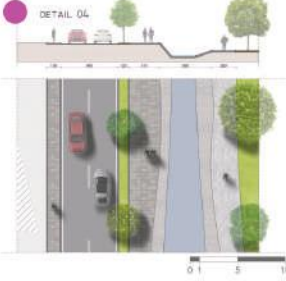
- STRATEGIC BOUNDARY
- REGIONAL ROAD
- LOCAL ROAD
- NEW ROAD PROPOSAL
- SITE BOUNDARY
- OLD CITY CENTER
- REVITALIZATION OF RESIDENTIAL BUILDINGS (B1-B2)
- REVITALIZATION OF RESIDENTIAL/OLD CITY BUILDINGS
- REVITALIZATION OF RESIDENTIAL BUILDINGS (B3-B5)
- REVITALIZATION OF RESIDENTIAL BUILDINGS (B7)
- SURROUNDING RESIDENTIAL BUILDINGS
- WINDS
- COMPENSATION OF THE SURROUNDING AREA WITH THE PUBLIC SQUARE
- INTERSECTION ROAD WITH PROPOSED SOLUTION
- ACCESSIBILITY
- BUS STOPS



"INTEGRATION OF SURROUNDING SPACES"

IN THE PROJECT, IN ADDITION TO THE SOLUTION OF THE CENTRAL SQUARE, VARIOUS PROPOSALS ARE GIVEN TO OTHER PARTS OF THE CITY, INTEGRATING THE NEIGHBORING MIXED RESIDENTIAL-COMMERCIAL AREA AND THE OLD TOWN AREA.

- REDESIGN OF SOME STREETS SURROUNDING THE PUBLIC SQUARE.
- SOLUTION OF NEW ROAD SEGMENTS FOR THE PROPER FUNCTIONING OF TRAFFIC AND TO INCREASE THE ENTRANCES TO THE PUBLIC SQUARE.
- CREATION OF BICYCLE AND PEDESTRIAN PATHS.
- ESTABLISHMENT OF NEW PUBLIC TRANSPORT STATIONS.
- ORGANIZATION AND ADDITION OF PUBLIC PARKING SPACES.
- TREATMENT OF FACADES OF EXISTING BUILDINGS SUCH AS SPIRITS HALLS, RESIDENTIAL BUILDINGS AND COMMERCIAL BUILDINGS.





THE CONCEPT OF THE PROJECT ORIGINATES FROM THE BEST URBAN PROJECT. THE FORMING OF A NEW INTO THE GLASS FACADE THE MOVEMENT OF THE LINES. THE POROSITY OF THE LINES IS OUTLINED WITH GREEN SPACES WHICH SYMBOLIZES THE GREENWAYS. "EVERYONE FINDS THEMSELVES IN THIS PUBLIC SQUARE"

IN SOLVING THIS PROJECT WE HAVE PROVIDED A COMPREHENSIVE SQUARE FOR EVERY AGE GROUP IN THE CITY OF RAHOVEC. PROVIDING ACCESS TO SAFE, HEALTHY AND GREEN SPACE

RECREATIONAL SPACES SUCH AS:
PLAYGROUND FOR CHILDREN
FIELDS FOR THE APPLICATION OF VARIOUS SPORTS SUCH AS BASKETBALL, HOCKEY, PHYSICAL EDUCATION, ETC.

PROXIMATE GREEN SPACES:
ADMINISTRATIVE
OBSERVATION POINT (INFORMATION)
STREAM AND WATER BASIN
TABLES AND CHAIRS FOR DIFFERENT GROUPS

SPACES FOR BUSINESSES SUCH AS:
DAILY MARKET
COMMERCIAL STORES
BARS AND RESTAURANTS
GREEN SPACES SUCH AS:
PROXIMATE EXISTING GREENERY
ADDITION OF BUSHES TO THE GREEN SPACES
PLANTING OF HIGH ORNAMENTAL TREES

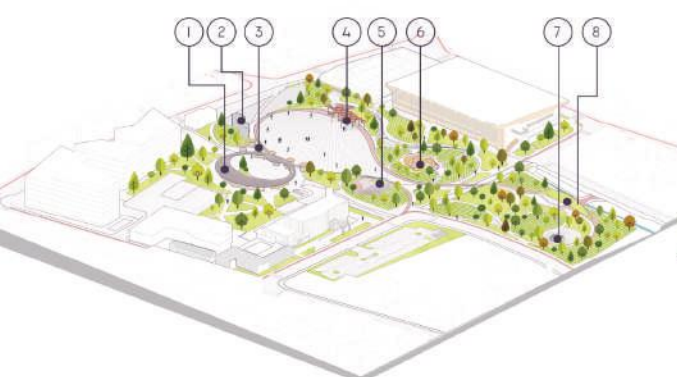
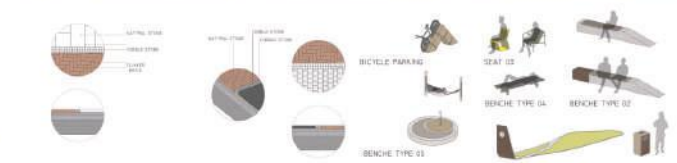
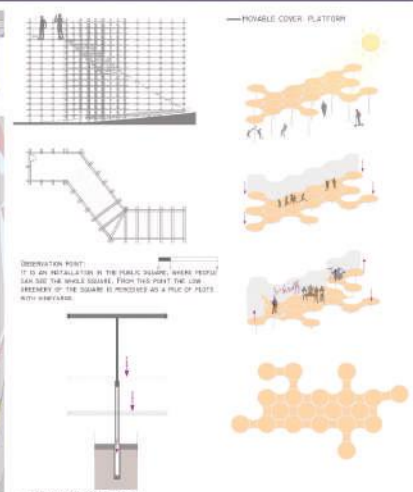


THE DAILY AND WEEKLY MARKET WILL SERVE FOR THE TRADE OF LOCAL PRODUCTS OF THE MUNICIPALITY OF RAHOVEC. DESIGNED WITH WOOD AND METAL MATERIAL.



PARKING HAS BEEN ORGANIZED AND ADDED TO MAKE IT POSSIBLE TO COORDINATE PUBLIC MOVEMENT WITH REVITALIZED





Izazovi

Organizovanje konferencije i poseta lokaciji tokom pandemije COVID-19.

Rešenje Konferencija i poseta lokaciji su otkazani. Učesnicima su date detaljne informacije oko lokacije projekta, uključujući fotografije i video zapise, kao i virtuelni obilazak lokacije.

Organizovanje sastanka žirije tokom pandemije COVID-19.

Rešenje Priprema dva scenarija za organizovanje sastanka žirija za ocenjivanje: virtuelni / fizički sastanak i virtuelni sastanak za ocenjivanje.

Organizovanje posete lokaciji od žirija tokom pandemije COVID-19.

Rešenje Ograničen broj učesnika u poseti lokaciji. Pridržavanje mera prevencija pandemije poput upotrebe maski, držanja distance i održavanje lične higijene.

Virtuelno / fizičko organizovanje sastanka žirija za procenu projekata.

Rešenje Pridržavanjem mera prevencije pandemije kao što su upotreba maski, držanje distance i održavanje lične higijene. Tehnička podrška od strane lokalnog tima tokom sesija procene žirija.

Organizovanje izložbe za izbor nagrade zajednice.

Rešenje Izbor javne zgrade u centru grada u kojoj imaju građani lak pristup. Pridržavanje mera za sprečavanje pandemije kao što je upotreba maske, držanje distance i održavanje lične higijene.

Tabela 10. Izazovi i rešenja u organizovanju konkursa.

6.1 Proglašenje pobjednika i publikacija predloga

Odluka žirija objavljena je na dan određen u kalendaru konkursa. Izveštaj žirija na engleskom i preveden na albanski i srpski jezik objavljeni su zajedno sa fotografijama pobjedničkih projekata. Rezultati su objavljeni na zvaničnoj stranici konkursa i na Facebook stranici.

Tokom narednih dana podeljeni su svi pobjednički predlozi zajedno sa kratkim opisom ocene žirija. Pobjednički predlozi su takođe podeljeni i u informativnom biltenu konkursa zajedno sa katalogom predloga, koji je takođe podeljen na veb stranici konkursa i društvenim mrežama. Kontaktirani su prestižni časopisi za arhitekturu i dizajn da bi distribuirali rezultate konkursa na njihovim platformama.

6.2 Kontaktiranje pobjednika i ceremonija dodele nagrada

Svi pobjednici konkursa su kontaktirani putem e-pošte i čestitani su za njihov rad. Nakon objavljivanja rezultata i pre prijema nagrada, pobjednički timovi su bili dužni da pošalju svoje predloge u formatu koji se može uređivati.

Kao ishod situacije izazvane pandemijom COVID-19 i ograničenjima kretanja koja je uvela većina zemalja, ceremonija dodele nagrada nije mogla biti održana. Sertifikati su poslani pobjednicima putem pošte.

6.3 Sledeći koraci

Međunarodni konkurs imalo je za cilj postizanje rešenja u planiranju i dizajnu Centralnog trga grada Orahovca. Tokom procesa, građani Orahovca imali su priliku da detaljno diskutuju o svojim potrebama za javnim prostorom i njihovoj viziji budućeg razvoja grada i određenoj lokaciji. Dalje, tokom poslednje faze konkursa građani su učestvovali u glasanju za nagradu zajednice izborom svog omiljenog predloga na izložbi.

Nakon izbora pobjednika na konkursu, opština Orahovac ima pravo da koristi jedan od pobjedničkih projekata (prvo, drugo ili treće mesto) i da razvije sledeću fazu detaljisanja i okončanja projekta. Kao što je pomenuto u izveštaju žirija, jako se preporučuje da opština Orahovac u pobjednički predlog uvrsti i aspekte drugog i trećeg mesta. Odabrane teme i pristupi takođe mogu poslužiti kao osnova za buduće diskusije i rasprave, gde građani, javna uprava i politički lideri mogu da odrede kako da realizuju kratkoročne i dugoročne investicije u javni život grada.

Skupština opštine Orahovac je obavezna da kroz transparentan postupak javnih nabavki odabere najprikladniji entitet koji će izraditi celu tehničku dokumentaciju zahtevanu Zakonom o izgradnji pre početka sprovođenja projekta.

Opština Orahovac preuzima odgovornost da obezbedi finansijska sredstva i nastavi sa sprovođenjem projekta.

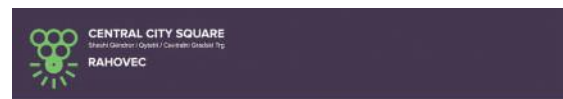
Izazovi

Organizovanje dodele nagrada tokom pandemije COVID-19.

Rešenje Ceremonija dodele nagrade je otkazana. Sertifikati su poslani timovima putem pošte.

Tabela 11. Izazovi i rešenja u objavljivanju rezultata.

Pročitajte dalje:



RAHOVEC CENTRAL CITY SQUARE

International Design Competition

Jury Report

Rahovec's The Central City Square aspires to generously host annual international festivals, invite regional residents to the city center as a social destination, and animate the quality of public daily life for the immediate multi-generational community of citizens and enterprises.

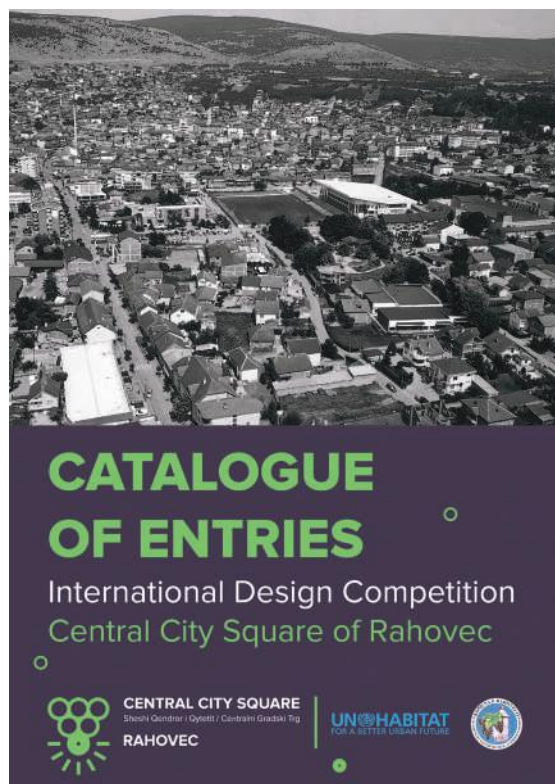
To service these explicit priorities the jury has selected three winning schemes. The first prize celebrates Urban Place, the second Urban Nature, and the third Urban Play while the two honorable mentions may contribute to guide the city's decision makers in the short and long-term phasing and implementation strategies.

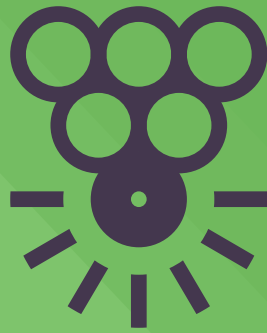
Our aim with this approach is to encourage and empower the citizens of Rahovec, their public administration and their political leaders to continue debate on the merits of the different themes and approaches. While none of the three winning nor the two honorable mentions proposals shall be considered a ready-made solution, each of them contains concepts, principles or design proposals that merit more detailed analysis and a public debate. This will allow for a more informed decision and a greater ownership of the design solution that will be implemented over time.

It is our recommendation that the next step is to publicly share the winning three schemes, the two honorable mentions as well as five other selected proposals for exhibition in the city center. The competition can continue as a public discussion for how to roll-out the short and long-term realization and investments into the public life of the city.

As well as start to mature the winning scheme by incorporating aspects of the second and the third prize, the many subtle aspects of a finer grained programming, micro-ecology, adjacent parcels integration, as well as rehearsing the many untapped potentials for public life in the new Central City Square. To that purpose, the jury would warmly welcome a process that would allow the finalists to collaborate towards an integration of these elements. This could be done through collaborative workshop or other forms that would engage these three design teams.

UN HABITAT
FOR A BETTER URBAN FUTURE







CENTRALNI GRADSKI TRG

Sheshi Qendror i Qytetit / Central City Square

RAHOVEC



